

Bürgermeister



Informationen



Amtliche Mitteilung für die Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

E-Mail: post@staw.at · Homepage: www.staw.at · Nr. 5/2012 · Juli 2012

E-Mail: Alfred.Stachelberger@staw.at

Sommerhit Ferienspiel



Auch heuer ist das St. Andrä-Wörderner Ferienspiel der Sommerhit schlechthin bei unseren Kindern. Wieder haben sich Vereine und Private vorgenommen, die Ferienzeit für die Kinder so kurzweilig wie möglich zu gestalten. In Kirchbach gab es gleich zwei Veranstaltungen: der Besuch in der Greifvogelzuchtstation und anschließend das Ponyreiten und Geschicklichkeitsreiten bei Elisabeth Ostleitner. Die Kinder waren mit Begeisterung bei den Tieren.



Bürgerservicestellen



Gemeindegemeinschaft St. Andrä-Wördern

Altgasse 30
 Tel. 02242 / 31300-0
 Fax 02242 / 31300-15
 Homepage: <http://www.staw.at>
 E-Mail: post@staw.at

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 13.00 bis 19.00 Uhr



Postservicestelle und Ortsvorstehung Greifenstein

Hadersfelder Straße 1
 Tel. 02242 / 32231-10 (Fax DW 15)

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis

17.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 19.00 Uhr und Freitag von 8.00 bis 9.30 Uhr. Ortsvorstehung am Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr



Ortsvorstehung Hadersfeld

Hauptstraße 2
 Tel./Fax 02242 / 5225
 Öffnungszeiten: Freitag von 17.00 bis 18.00 Uhr



Postservicestelle und Ortsvorstehung Hintersdorf,

Hauptstraße 32
 Tel./Fax 02242 / 6223
 Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und Donnerstag von 17.30 bis

19.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.30 Uhr und Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Ortsvorstehung am Freitag von 18.00 bis 19.00 Uhr



Ortsvorstehung Kirchbach

Unterkirchbacher Staße. 27
 Tel./Fax 02242 / 6530
 Öffnungszeiten: Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr.

Werbeeinschaltungen — Inserate

Seit 2005 ist es möglich, in unserer Zeitung zu inserieren. Die Berechnung der Gebühren bzw. Abgaben erfolgt nach der gedruckten Inseratgröße. Pro Ausgabe werden € 0,75 pro cm² berechnet.

Inseratpreis bei folgenden Standardformaten:

1/8 Seite (88 x 59 mm) € 39,- pro Ausgabe

1/4 Seite (180 x 59 mm) € 79,50 pro Ausgabe

zuzüglich 5% Werbeabgabe und 20% Umsatzsteuer.

Weitere Informationen unter Tel. 02242/31300-0 oder post@staw.at

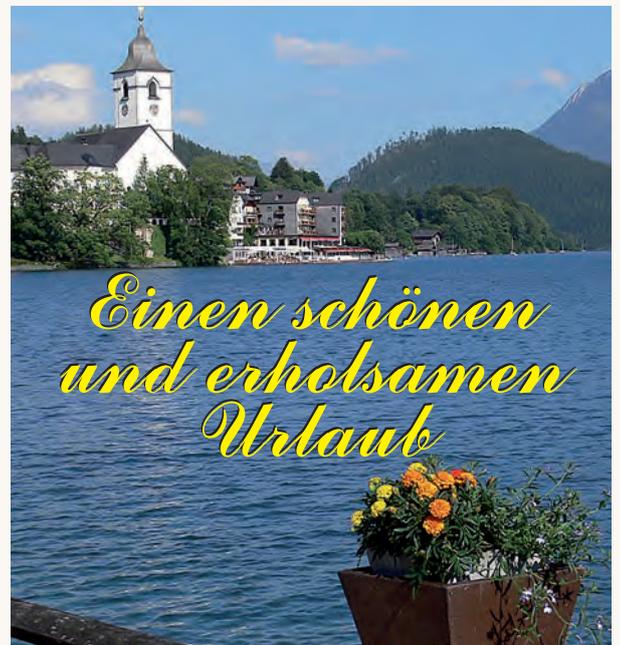
Jugendtreff sucht Mitarbeiter

Ab Anfang September 2012 werden für die Betreuung unserer Kinder und Jugendlichen Mitarbeiter für unseren Jugendtreff in St. Andrä-Wördern gesucht. Erfahrungen im pädagogischen Bereich erwünscht! Bei einem geringfügigen Beschäftigungsverhältnis werden flexible Arbeitszeiten, ein junges dynamisches Team, regelmäßige Supervisionen und Teamgespräche geboten. Bewerbungen, bitte, an die Marktgemeinde St. Andrä-Wördern, Altgasse 30, 3423 St. Andrä-Wördern, E-Mail post@staw.at

* * *

Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Freitag, dem 28. September 2012, um 18.00 Uhr, im Gemeindegemeinschaft Wördern, Altgasse 30, statt.



*Einen schönen
und erholsamen
Urlaub*

WÜNSCHEN IHNEN
 DER BÜRGERMEISTER UND
 DIE GEMEINDEBEDIENTETEN
 DER MARKTGEMEINDE
 ST. ANDRÄ-WÖRDERN

IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger:

Marktgemeinde St. Andrä-Wördern.

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Alfred Stachelberger, 3423 St. Andrä-Wördern, Altgasse 30.

Verlagspostamt und Verlagsort:

3423 St. Andrä-Wördern.

Druck: Eigenes Herstellungsverfahren



umfassend: durch Zeitungen, durch Dokumentationen, durch Gespräche. Wenn jemand bereit ist, von seinem bisherigen Tages- oder Wochenablauf, von seiner Freizeit, dafür Zeit zur Verfügung zu stellen, eine gut informierte Bürgerin, ein gut informierter Bürger zu sein, um

hat - ist wohl nicht direkte Demokratie.

...z. B. Unterschriftenlisten?

Mitreden, mitentscheiden, heißt aber auch mitarbeiten und Mit-Verantwortung übernehmen. So sind z.B. Unterschriftenaktionen zweifellos ein demokratisches

JA zu mehr Engagement!

Mitbestimmung heißt also auch Zeit zu investieren und Mit-Verantwortung zu übernehmen. All zu schnell hört man dann allerdings ein „dafür hab ich keine Zeit“, „das interessiert mich nicht“ usw.

DIREKTE DEMOKRATIE

...heißt, sich informieren - und auch mitarbeiten!

„Direkte Demokratie“, das ist eines der zentralen Themen der derzeitigen öffentlichen Diskussion. Die weitestgehende Einbindung der Menschen bei der Entscheidungsfindung zu fast allen Fragen. Davon versprechen sich die Befürworter der direkten Demokratie, dass die Bürgerinnen und Bürger sich mehr als bisher mit den Entscheidungsabläufen befassen und den dann getroffenen Entscheidungen auch eher einverstanden erklären. Das setzt aber auch voraus, sich für das jeweilige Problem zu interessieren, in Gesprächen Meinungen auszutauschen, um dann letztlich für sich und die Gemeinschaft eine gute Entscheidung zu treffen.

Zeit investieren...

Direkte Demokratie heißt also zunächst einmal, Zeit zu investieren, sich zu informieren - und zwar möglichst

damit auch ihren/seinen Beitrag für eine möglichst gute Entscheidung zu leisten - dann ist direkte Demokratie tatsächlich ein guter Weg, mit informierten Bürgerinnen und Bürgern zu Entscheidungen allgemeiner Akzeptanz zu kommen.

...für unsere Gemeinde!

Direkte Demokratie erleben wir aber bereits auch jetzt in unserem unmittelbaren Lebensumfeld. Seitens der Gemeindevertretung wird mehrmals jährlich zu anlassbezogenen Informations- bzw. Diskussionsveranstaltungen eingeladen. Natürlich ist es dabei notwendig, zu einem bestimmten Thema einmal den Sachverhalt darzulegen und eine Diskussionsgrundlage vorzustellen. Dann wird diskutiert, auch bei einem zweiten oder weiteren Terminen - aber irgendwann muss letztlich auch eine Entscheidung getroffen werden. Diskutieren ohne Ende - oder zumindest so lange, bis eine Gruppe „ihre“ Wünsche durchgesetzt

Instrument unter vielen Möglichkeiten der Mitbestimmung.

Meist finden sich auf diesen Unterschriftenlisten aber auch immer wieder Unterzeichner, die mit der betreffenden Sache gar nichts zu tun haben. Unterzeichner, die nicht in der Umgebung eines geplanten Projektes wohnen, Unterzeichner, die halt auch unterschrieben haben, weil sie gerade beim Unterschriften sammeln vorbei gekommen sind - und Unterzeichner, die aus Gefälligkeit unterschreiben, damit sie nicht weiter behelligt werden.

Damit wird der direkten Demokratie aber letztlich kein guter Dienst erwiesen. Bloß „gegen“ etwas zu sein, mag in der heutigen Gesellschaft zwar populär sein, bringt uns alle aber keinen Schritt weiter. Und meist sind die Einzelne bzw. der Einzelne auch nur so lange an Mitbestimmung, an direkter Demokratie interessiert, als persönliche Interessen damit verbunden sind.

Dabei ist gerade Gemeindepolitik etwas Unmittelbares, betrifft in ihren Auswirkungen immer sehr viele Menschen und kann wohl am wirksamsten mitgestaltet werden.

Daher ein klares JA zu direkter Demokratie - und damit auch eine klare Bitte zu mehr Engagement, zu mehr Mitarbeit!

DANKE!

Am 12. Juni waren es zehn Jahre, dass ich zum Bürgermeister unserer Marktgemeinde St. Andrä-Wördern gewählt wurde. Ich danke mit diesen Zeilen allen Damen und Herren des Gemeinderates und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern - vor allem aber Ihnen, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, für Ihre vielfache Unterstützung auf diesem gemeinsamen Weg während der letzten 10 Jahre und bitte Sie auch weiterhin um diese gute Zusammenarbeit für unsere Gemeinschaft in St. Andrä-Wördern!



Bgm. Alfred Stachelberger: 10 Jahre im Amt!

Anlässlich seines 10. Jahrestages als Bürgermeister der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern lud Alfred Stachelberger die Mitarbeiter des Gemeindeamtes am 12. Juni 2012 zu einem Glas Sekt ein. Er bedankte sich bei allen, die ihn bei seiner Arbeit unterstützt haben und bittet um weitere loyale Zusammenarbeit.
 Stehend v. l.: Alfred Stachelberger, Norbert

Kamauf, Johann Haslinger, Heinrich Strauß, Ing. Ullrich Schmid, Michaela Kamplleitner, Silvia Pertschy, Romana Emmer, Angelika Staubmann, Andrea Kindl, Inge Adletzberger, Peter Ohnewas
 Sitzend v.l.: Eveline Kuber, Ing. Petra Elgabry, Sabine Wiesmaier, Susanne Haas, Nicole Siegmeth, Karin Schlack

INFO!

Am 31. August 2012 ist das Gemeindeamt wegen eines Betriebsausflugs geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis!
 Der Bürgermeister

platz in Hintersdorf ausgearbeitet werden.
 Die Kosten für diese bodenphysikalischen und geotechnischen Untersuchungen werden ca. € 68.000,- und die Ingenieurleistungen ca.

€ 86.600,- betragen. Die betroffenen Grundeigentümer sind mit den Untersuchungen einverstanden. Sollten die Probebohrungen nicht genügend Aufschluss über die Sanierungsmöglichkeiten geben, werden für ein Jahr Sonden gesetzt. Somit ist zu rechnen, dass man im kommenden Jahr weiteres über die mögliche

Sportplatz Hintersdorf - Bodenuntersuchungen

In den nächsten Wochen werden im Auftrag der Bundesaltlastensanierungsges.m.b.H. Untersuchungen mit drei Bohrungen, Schürfen und Probenahmen am Sportplatz in Hintersdorf durchgeführt. Mit den Ergebnissen aus diesen Bodenuntersuchungen wird ein Projekt zur Sicherung und Sanierung der Hangrutschung beim Sport-



Sanierung der Hangrutschung aus 2009 erfahren wird. Wir werden in den nächsten Ausgaben der Bürgermeister-Information über den jeweiligen Stand der Entwicklungen berichten.

Fliesen Musil  Fliesenverlegungs- und Handels-GmbH
 Wildenhaggasse 10, A-3423 St. Andrä-Wördern
 Tel./Fax. 02242/32 914
 E-Mail: office@musil-fliesen.at · Internet: www.musil-fliesen.at

Die Gemeinderatssitzung am 29. 6. 2012 hatte wieder eine umfangreiche Agenda mit 21 Tagesordnungspunkten. Trotz hochsommerlicher Temperaturen konnte der Bürgermeister neben den KollegInnen auch einige Zuhörer begrüßen.

Prüfbericht

Der Prüfbericht des Prüfungsausschusses vom 21. 6. 2012 wurde von GR Gsandtner (Obmann) vorgetragen und die Stellungnahme der Kassenverwalterin bzw. des Bürgermeisters wurden vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Dorferneuerungsverein Hadersfeld

Das vorgelegte Arbeitsübereinkommen mit der NÖ Dorferneuerung und dem neugegründeten Dorferneuerungsverein Hadersfeld wurde vom Gemeinderat einstimmig genehmigt. Das ausgearbeitete Leitbild vom Verein wurde bereits im Bildungsausschuss beraten und vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Resolution - Vorsteuerabzug für Schulen

Österreichs Städte und Gemeinden müssen im Zuge des Stabilitätspaktes 2012 ab 1. September 2012 auf die Möglichkeit des Vorsteuerabzugsrechtes im Rahmen von Leasingverträgen bei Investitionen für die Schulen verzichten. Aufgrund dessen hat der Gemeinderat einen Resolutionsantrag an die Bundesregierung beschlossen, damit das Recht des Vorsteuerabzuges für Schulen bestehen bleibt.

Aus dem Gemeinderat



SITZUNG VOM 29. JUNI 2012

Projektantrag als Trägergemeinde für Gemeindekooperationen im Bezirk Tulln

Die von der NÖ Landesregierung beschlossene Förderungsrichtlinie unterstützt verstärkte nachhaltige Gemeindezusammenarbeit mit dem Ziel, qualitative und quantitative Synergien anzuregen, das kommunale Leistungsspektrum zu optimieren und die Effizienz zu steigern. Bei einem Treffen in der Garten Tulln wurde das Kooperationsprojekt „Verwaltungsgemeinschaft im Bereich der Abgaben- und Gebühreneinhebung für Gemeinden des Bezirks Tulln“ vorgestellt. Die Ergebnisse dazu werden im März 2013 vorliegen. Die Marktgemeinde St. Andrä-Wördern wurde als Trägergemeinde für die Gemeindekooperation einstimmig gewählt und ist für die Einreichung des Förderantrages verantwortlich. Die Kosten dafür betragen € 69.000,- und werden zur Gänze vom Land NÖ getragen.

Der Gemeinderat stimmte zu, dass die Gemeinde als Projektträger auftritt, die Arbeiten beauftragt und die Zahlungen vornimmt.

Herstellung von Nebenanlagen bei Landesstraßen durch den NÖ Straßendienst

Auf der Greifensteiner Straße

sollen im Bereich zwischen der Dohlengasse und dem Hadersfelderweg ein Fahrbahnteiler, Parkflächen und zehn Baumscheiben errichtet werden. Die voraussichtlichen Gesamtkosten werden € 40.000,- betragen.

Die Haselbacher Straße in Hintersdorf wird nach dem Kanalbau wieder instandgesetzt. Seitens der Straßenmeisterei Tulln und der Gemeinde (Kanalwiederherstellung) wird ein neues Asphaltband aufgetragen. Außerdem werden 12 Baumscheiben errichtet, bei den Bushaltestellen werden Auftrittsflächen angelegt und das Bankett erweitert. Die voraussichtlichen Kosten betragen € 60.000,-. Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, dass die Arbeiten durch die Straßenmeisterei Tulln durchgeführt werden sollen.

Gemeindestraßenbau 2012

Folgende Bereiche wurden einstimmig vom Gemeinderat beschlossen:

Flurgasse, St. Andrä:

Asphaltierung eines Teilstückes mit Gesamtkosten in Höhe von € 7.626,- (ohne USt).

Kirchengasse, Hintersdorf:

Asphaltierung und Herstellung eines Banketts mit Gesamtkosten in Höhe von € 32.137,25 (ohne USt).

Kaltwasserstraße,

Kirchbach: Asphaltierung im bebauten Bereich ab der

Brücke mit Gesamtkosten in Höhe von € 10.427,86 (ohne USt). Die Bauarbeiten werden durch die Fa. Leithäusl aus Krems Mitte August 2012 durchgeführt.

Hanselweggraben - Auftragsvergabe

Die Firma Karner GmbH wurde für den 2. Bauabschnitt der Verrohrung des Hanselwegbaches vom Karnerplatz bis zur Mozartgasse mit einer Länge von 90 m und einer Angebotssumme von € 47.502,- (ohne USt) beauftragt.

Oberflächenwasserentsorgung Steinriegl

Für die Herstellung eines Grabens, ausgelegt mit Betonhalbschalen, entlang der Landesstraße in Steinriegl wurde ein Kostenvoranschlag der Fa. Karner in Höhe von € 32.031,- (ohne USt) vorgelegt. Der Gemeinderat hat dieser Auftragsvergabe zugestimmt.

Weitere Beschlüsse:

- In der Badesiedlung wurde ein weiteres Grundstück am Rydlweg verkauft. Weiters wurde eine Teilfläche von 45 m² an die Besitzer der Alten Hafenschenke zur Umsetzung des geplanten Bauvorhabens verkauft.
- Mit dem Schulwart Werner Eder wurde ein Betreibervertrag für die Führung der Kantine der Volksschule beschlossen.
- Die NÖ Volkshilfe erhielt für den Hort St. Andrä-Wördern einen Kostenzuschuss zur Schülerbetreuung in der Höhe von € 12.000,-.

Informationen über die neue Grundstücksdatenbank

Am 7. Mai 2012 wurde die neue Grundstücksdatenbank in Betrieb genommen. Mit dieser Inbetriebnahme erfolgte eine vollständige Übertragung bzw. Umschreibung aller bestehenden Daten der rund elf Millionen Grundstücke in die neue Datenbank. Von diesen elf Millionen Grundstücken sind rund eine Million Grundstücke in einer besonderen Form rechtlich gesichert. Sie sind im Grenzkataster einverleibt. Diese Einverleibung wird mit der Kennzeichnung „G“ neben der Grundstücksnummer im Grundstücksverzeichnis nachgewiesen. Bei Grundstücken ohne diesen erhöhten Rechtsschutz fehlt die Kennzeichnung „G“.

In § 57 Abs. 9 Vermessungsgesetz wird die angeführte Umschreibung wie folgt festgelegt: *Mit erfolgter Umschreibung des Grundbuches gemäß § 2a Abs. 1 GUG (Grundbuchsumstellungsgesetz) sind je Katastral-*

gemeinde alle umgeschriebenen Grundstücke im Amtsblatt für das Vermessungswesen kundzumachen. Innerhalb von sechs Monaten nach dieser Kundmachung können die betroffenen Eigentümer Rechtsmittel oder Rechtsbehelfe hinsichtlich der Richtigkeit der Grenzkatastereigenschaft der umgeschriebenen Grundstücke beim Vermessungsamt erheben. Nach Ablauf von sechs Monaten nach Kundmachung im Amtsblatt für das Vermessungswesen können keine Rechtsmittel oder Rechtsbehelfe mehr gegen die Einverleibung eines Grundstückes in den Grenzkataster erhoben werden.

Um sicherzustellen, dass Ihre Grenzkatastergrundstücke auch in der neuen Datenbank als Grenzkatastergrundstücke mit der Kennzeichnung „G“ ausgewiesen werden, haben Sie mehrere Möglichkeiten, dies zu

überprüfen. Sie können in das Amtsblatt für das Vermessungswesen, in dem ab 1. Juni 2012 alle betroffenen Grundstücke, nach Katastralgemeinde geordnet, veröffentlicht werden, über folgende Wege Einsicht nehmen:

1. auf der Homepage des BEV unter www.bev.gv.at
2. in den Vermessungsämtern des BEV.

Sollten Sie feststellen, dass Ihr Grenzkatastergrundstück nicht mit dem Hinweis „G“ in dieser Kundmachung enthalten ist, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von sechs Monaten ab 1. Juni 2012 zur Richtigstellung der Eintragung an Ihr BEV-Vermessungsamt. Dies gilt auch für den Fall, dass bei einem Ihrer Grundstücke unzutreffenderweise der Hinweis „G“ eingetragen wurde.

**DER LEITER DES BEV
PRÄSIDENT DIPL.-ING.
AUGUST HOCHWARTNER**

NOTRUF

RETTUNGS-NOTRUF

144 Wählen Sie die Notrufnummer 144 immer ohne Vorwahl. Auch beim Notruf mit einem Handy gilt: keine Vorwahl!

ÄRZTENOTDIENST

141 Wenn Sie während der Nachtstunden Ihren Hausarzt nicht erreichen, wählen Sie 141, so erreichen Sie die Bereitschaft des Niederösterreichischen Ärztedienstes.

Krankentransporte

14844 Ein Krankenwagen wird in NÖ über die Rettungsleitstelle angefordert. Das Rote Kreuz verfügt nun über eine eigene Rufnummer, um Krankentransporte rund um die Uhr und ohne Vorwahl aus ganz Niederösterreich einfach anzumelden.

JUNEK-BADKULTUR

TÄGLICH WELLNESS ERLEBEN



Perfekte Komplettlösungen – unter dem Motto „alles aus einer Hand“ Gehen die Installationsprofis von Junek Badkultur daran, individuelle Kundenwünsche in die Realität umzusetzen. Detaillierte Planung am Computer garantiert, dass Ihr Badezimmer genauso wird, wie Sie es sich vorgestellt haben. Die Umsetzung erfolgt in 10 Arbeitstagen mit nur einem Ansprechpartner (Hr. Krewenka), die Fixpreisgarantie sorgt dafür, dass es keine finanziellen Überraschungen gibt.

1080 Wien, Lange Gasse 18,
Telefon 01/405 12 97-0,
Mo.–Fr. 8–12, 13–17 Uhr
Internet: www.badkultur.at

3423 St. Andrä-Wördern, Hauptstraße 20,
Telefon 0 22 42/33 5 33
Mi. 8–18 Uhr
E-Mail: office@badkultur.at



In wenigen Wochen erhalten Sie das aktuelle Programmheft der VHS!

VOLKSHOCHSCHULE

Unter www.staw.at zum Downloaden



Das Herbstsemester 2012 beginnt am 24. 9. 2012 und endet am 1. 2. 2013. Das Programmheft wird in der ersten Septemberwoche erscheinen. Auch diesmal werden wir wieder neue Referenten begrüßen und neue Kursangebote vorstellen können.

NEUE REGELUNG:

In der Vorstandssitzung der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern am 21. 3. 2012 wurde beschlossen, dass künftig Kurse im Rahmen der Volkshochschule nur mehr in öffentlichen Gebäuden stattfinden sollen. Das heißt: in keinen Privatwohnungen bzw. sonstigen weiteren Räumlichkeiten!

NEU!

Ab 1. 9. 2012 ist eine Kooperation zwischen unserer Volkshochschule und der AKNÖ möglich. Über die verschiedenen Prozedere im Zusammenhang mit dem Bildungsbonus möchte ich Sie im Folgenden gerne informieren.

Welche Kurse werden von der AKNÖ mit dem Bildungsbonus gefördert?

Prinzipiell werden Kurse in folgenden Bereichen gefördert:

- bestimmte Sprachen (u.a. Ostsprachen, Deutsch und Englisch sowie Gebärdensprache)
- EDV-Kurse (Einsteiger und Fortgeschrittene) im Bereich von ECDL Core und Advanced
- Zweiter Bildungsweg
- Basisbildung
- ausgewählte Gesundheitskurse

Diese Kurse werden mit dem AK plus-Logo gekennzeichnet.

OSR FRANZ MÜLLNER

Leiter der Volkshochschule

Anmeldungen und Informationen:

Persönlich und telefonisch jederzeit möglich! Tel. 0664/5206812 oder 0676/6505073 (OSR Franz Müllner) oder im Kursbüro, Gemeindeamt Wördern, Altgasse 30, 2. Stock, jeden Donnerstag von 15.45 bis 16.45 Uhr. Schriftlich per Mail unter vhs@staw.at oder fcmuellner@aon.at oder per Fax unter 02242/31300-15.



PERCUSSIONS-

KURS mit Karin Bindu in der VHS.

Ab 4. Oktober 2012 in der Hauptschule

www.ptacek.at
ptacekinstallationen@aon.at

PTACEK

INSTALLATIONEN GmbH



3433 KÖNIGSTETTEN
Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52



Schenken auch Sie Ihr Vertrauen einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Wärmepumpen, Pellets-, Solar- u. Alternativenergieanlagen
- Organisierung sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

Umweltschutzverordnung Lärmschutzbestimmungen

Wann ist Rasenmähen gestattet?

In der Umweltschutzverordnung der Marktgemeinde sind die Zeiten für das Rasenmähen geregelt. Wir bitten um Einhaltung dieser Zeiten!

Die Durchführung all jener Arbeiten, die Lärm und Erschütterungen erzeugen, wie zum Beispiel Bauarbeiten, Reparaturen, Sägen, Hämmern, Holzschneiden, Rasenmähen, Teppichklopfen u. dgl. sind an Werktagen in der Zeit von 19.00-7.00 Uhr sowie von 12.00 bis 13.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ganztägig verboten.

Die Verwendung von besonders geräuschvollen Maschi-

nen und motorbetriebenen Geräten, deren Lärm wegen seiner Intensität als besonders störend empfunden wird, wie z. B. Kompressoren, Ventilatoren, Rasenmäher-Mulcher, Motorspritzgeräten, Kreissägen, Kettensägen, Winkelschleifern, Mischmaschinen und dgl. ist an Werktagen in der Zeit von 19.00-7.00 Uhr, sowie von 12.00-13.00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen ganztägig verboten.

Wir ersuchen daher im Interesse guter Nachbarschaft um Einhaltung dieser Zeiten.



Ehrung für Susanne Kittel-Haböck

Der Hadersfelder Künstlerin Susanne Kittel-Haböck (u.a. Ausstellung im Alten Pfarrhof anlässlich der Hagenthaler Kulturtag 2009, Mitglied des Künstlerhauses Wien seit 1980) wurde in einer Feierstunde der „Gesellschaft bildender Künstlerinnen und Künstler Österreichs“ für ihr bisheriges Lebenswerk der „Goldene Lorbeer“ verliehen. Bild von rechts nach links: Peter Bogner (Direktor des Künstlerhauses), Joachim-Lothar Gartner (Präsident des Künstlerhauses), Susanne Kittel-Haböck.

www.suzysmile.com und www.k-haus.at/suzy-smile.html

L I N I E N - T A X I				
ST. ANDRÄ-WÖRDERN				
Sommerfahrplan Maria Gugging - Oberkirchbach				
Fahrt von Steinriegl nach telefonischer Vorbestellung				
gültig von 02.07. bis 31.08. 2012 Auskunft: 02242 72700				
Maria Gugging - Haselbach - Hintersdorf - Oberkirchbach				
Montag - Freitag				
	Maria Gugging I.S.T	15:47	17:47	
Haselbach	GH Haselbacher Hof	15:49	17:49	
	Im Hanger	15:50	17:50	
Hintersdorf	Kirche	15:52	17:52	
	Grabenweg	15:53	17:53	
	Arzgrub	15:54	17:54	
	Sonnberg	15:55	17:55	
Oberkirchbach	Am Waldrand	15:56	17:56	
	GH Bonka	15:57	17:57	
Oberkirchbach - Unterkirchbach - Hintersdorf - Haselbach - I.S.T				
Montag - Freitag				
Oberkirchbach	GH Bonka	15:57	17:57	
	Talgasse	15:58	17:58	
Unterkirchbach	GH Hauser	15:59	17:59	
	Klammweg	16:00	18:00	
Hintersdorf	Siedlung Waldpark	16:02	18:02	
	GH Strasshofer	16:03	18:03	
	Kirche	16:04	18:04	
Haselbach	Im Hanger	16:06	18:06	
	GH Haselbacher Hof	16:07	18:07	
	Maria Gugging I.S.T	16:09	18:09	
Gruppen ab 4 Personen nur gegen Voranmeldung 02242 72700				

Agrarstrukturerhebung

GEMEINDEÜBERSICHT

Vor wenigen Tagen wurden vom Statistischen Zentralamt die Daten von der Agrarstrukturerhebung 2010 aus unserer Gemeinde veröffentlicht:

Land- und forstwirtschaftliche Betriebe insgesamt 42 Betriebe
davon 17 Hauptidealbetriebe
19 Nebenerwerbsbetriebe
1 Personengemeinschaft
5 Betriebe jur. Personen

Bodennutzung
Landwirtschaftlich genutzte Fläche gesamt 714 ha und 34 Betriebe
Ackerland insgesamt 522 ha bei 22 Betrieben
Davon u. a. 294 ha Getreide,

83 ha Ölfrüchte,
63 ha Feldfutterbau,
24 ha Hackfrüchte,
15 ha Dauerkulturen,
9 ha Reb-, Baum- und Forstbaumschulen und 4 ha Obstanlagen
weitere 177 ha Dauergrünland,
21 ha intensives Grünland und 156 ha extensives Grünland.
Forstwirtschaftlich genutzte Fläche 804 ha mit 30 Betrieben.
Sonstige Flächen (unproduktive Flächen) 93 ha
Gesamtfläche der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe 1.610 ha
Viehbestand: 94 Pferde, 181 Rinder, 63 Schweine, 13 Schafe, 25 Ziegen und 254 Geflügel.

Liebe Leserinnen und Leser!

Diese Ausgabe der INFORMATIONEN DES BÜRGERMEISTERS ging am Dienstag, dem 24. Juli 2012, in den Versand. Die nächste Ausgabe erscheint Anfang September 2012 mit Redaktionsschluss am 23. 8. 2012.

Straßenbau in Haselbach

Nach der Anrainerinformation im Haselbacherhof am 31. Mai 2012 und dem notwendigen Gemeinderatsbeschluss war es Anfang der Ferien so weit, dass die Straßenmeisterei Tulln mit den Vorarbeiten für die Wiederinstandsetzung begonnen hat.

Seitens der Straßenmeisterei und der Gemeinde (Kanalwiederherstellung) wird Ende August ein neues Asphaltband aufgetragen. Außerdem werden Baumscheiben und eine Mittelinsel errichtet, bei den Bushaltestellen werden Auftrittsflächen angelegt und das Bankett erweitert. Am 6. August 2012 wird dann die gesamte Haselbacher Straße abgefräst und Ende August soll dann das neue Asphaltband aufgetragen werden. Mitte September 2012 werden dann mit der Aufbringung

eines Dünnschichtbelages die Arbeiten abgeschlossen sein. Vom Leiter der Straßenbauabteilung, Hofrat DI Salat, gibt es auch die Zusage, dass eine Straßenmarkierung aufgebracht wird. Wir bitten daher alle Betroffenen um Einsicht, dass es im August zu größeren Verkehrsbehinderungen durch die Arbeiten kommen wird. Alle Autofahrer, die durch Haselbach nur durchfahren, wird geraten, dieses Straßenstück zu meiden, da es zu Wartezeiten bis 20 Minuten kommen kann!

Sanierung der Waldgasse in Haselbach

In Koordination mit der Haselbacher Straße wird auch die Waldgasse neu hergestellt. Nach den Vorarbeiten im August soll im Anschluss an die Belagsaufbringungen auf der

Hauptstraße auch die Waldgasse asphaltiert werden. Erst vor einigen Tagen hat sich die EVN entschieden, dass die Stromleitungen verkabelt werden. Laut Auskunft der EVN wurden alle Grundeigentümer befragt, und die Arbeiten sollen in den nächsten Tagen erfolgen. Die Gemeindeverwaltung wird darauf dringen, dass die Verkabelungsarbeiten zeitgerecht abgeschlossen werden.

Gemeindestraßenbau

Auf Grund des Gemeinderatsbeschlusses vom 29. 6. 2012 werden auch weitere Gemeindestraßen asphaltiert. Durch die derzeitige finanzielle Deckelung können derzeit nur drei Teilbereiche der Gemeinde umgesetzt werden:

a) Flurgasse, St. Andrä: Asphaltierung eines Teilstückes

b) Kirchengasse, Hintersdorf: Asphaltierung und Herstellung eines Banketts

c) Kaltwasserstraße, Kirchbach: Asphaltierung im bebauten Bereich ab der Brücke. Die Bauarbeiten werden durch die Fa. Leithäusl Mitte August 2012 durchgeführt. Die betroffenen Anrainer erhielten bereits die Verständigung und werden zu Informationen eingeladen.

Wirtschaftspark St. Andrä-Wördern

In den letzten Tagen konnten die Arbeiten für das 1. Teilstück abgeschlossen werden. Es wurden die notwendigen Abwasserleitungen bzw. auch Wasserversorgungsleitungen verlegt. Weiters wurde ein Teil der Straßenbeleuchtung aufgestellt bzw. der neue Trafo der EVN errichtet. Auch eine Baustraße wurde hergestellt. Somit können ab sofort Betriebsgrundstücke erworben und genutzt werden.

TOP-Jugendticket um € 60,- NEU ab dem Schuljahr 2012/2013

Ab dem kommenden Schuljahr wird die Schülerfreifahrt in der Ostregion neu geregelt. Es entfällt das oft mühevoll Ausfüllen des Antragsformulars, in vielen Fällen kommt man auch schneller zu seinen Fahrausweisen. Ab September gibt es nur noch zwei einheitliche Tickets. Das TOP-Jugendticket um € 60,- ist die ideale Karte für den Weg zum Ausbildungsort, aber auch

für die Freizeit. Damit können an 365 Tagen im Jahr alle Verbundlinien in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland benützt werden. Eine günstigere Möglichkeit, Bus, Bahn, Bim und U-Bahn zu nutzen, gibt es nicht. Mit dem TOP-Jugendticket kann somit die Schule auch von mehreren Wohnorten aus angefahren werden. Auch SchülerInnen, die bisher keinen Anspruch auf

Schülerfreifahrt hatten, können das TOP-Jugendticket nutzen. Wer nur die Öffis zwischen dem Hauptwohrt und dem Ausbildungsort braucht, für den gibt es zum gleichen Preis wie bisher (€19,60) das Jugendticket, gültig nur an Schultagen. TOP-Jugendticket und Jugendticket gibt es für SchülerInnen

und Lehrlinge bis 24 Jahre. Dort wo die Schule mit dem Verkehrsverbund zusammenarbeitet, werden die Jugendtickets durch die Schule ausgegeben. Wo dies nicht möglich ist, kann man die Tickets bei anderen Verkaufsstellen, wie z. B. Bahnhofschalter oder Automaten bzw. im Webshop der Wiener Linien kaufen. Informationen auf www.vor.at sowie auf Facebook <http://www.facebook.com/VORgmbh>

Netzwerk der Solidarität
Hilfe bei Ihrer Arbeitsuche gezielt und kostenlos

A-3101 ST. PÖLTEN, Klostersgasse 15
Tel. 02742/324-3383 und Fax 02742/324-3372
e-mail: netzwerk.ka.stpaelten@kirche.at

NETZWERK TULLN

Termine der Netzwerk-Sitzungen 2012

Mittwoch, 12. September 2012, 18.00 Uhr
Paulussaal der Pfarre St. Stephan, Wiener Straße 20
(Eingang Kirchenplatz), 3430 Tulln



Sendungen bequem elektronisch empfangen

Die Anzahl jener Bürgerinnen und Bürger, die gerne elektronisch kommunizieren, ist ständig im Steigen. Die Marktgemeinde St. Andrä-Wördern trägt dieser Entwicklung Rechnung und bietet ab nun verstärkt die Möglichkeit an, Sendungen von der Gemeindeverwaltung elektronisch empfangen zu können. Dieses Service ist für die Empfänger natürlich kostenlos!

Es war bereits bisher möglich,

über die Plattform buergerportal.at Sendungen der Gemeinde über ein bereitgestelltes Portal abzuholen. Dieses Service wird nun durch den Versand der Post direkt per E-Mail an die Empfänger ersetzt. Der Vorteil für den Bürger / die Bürgerin ist, dass kein separates Login auf ein Portal erforderlich ist, sondern die Post der Gemeinde über die gewohnte E-Mail-Schiene angeliefert wird. Wenn Sie bisher bereits für buergerportal.at registriert waren, müs-

sen Sie sich nicht neu anmelden - Ihre Kontaktdaten werden automatisch in das neue System übernommen.

Wenn auch Sie in Zukunft Post von der Gemeinde per E-Mail empfangen wollen und bisher noch nicht für buergerportal.at gemeldet waren, steht Ihnen über die Homepage der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern ein einfaches Registrierungsformular zur Verfügung. Wir benötigen von Ihnen nur Ihre Kontaktdaten, Ihre EDV-Nummer

von der Abgaben- und Gebührenvorschreibung und Ihre Erklärung, dass Sie mit einer elektronischen Zustellung von Poststücken einverstanden sind.

Über das gleiche Formular haben Sie später auch die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung Datenänderungen (z. B. Änderung der E-Mail-Adresse) bekannt zu geben.

Die Gemeindeverwaltung plant in der ersten Phase für die Abgabenvorschreibung den elektronischen Versand anzubieten. In der Folge soll das Service dann auch in die anderen Verwaltungsbereiche integriert werden.

Aus rechtlichen Gründen darf die Gemeinde allerdings keine nachweislichen Sendungen per E-Mail zustellen. Diese werden derzeit als RSc- oder RSb-Sendungen versandt. Auch nachweisliche Sendungen können Sie elektronisch erhalten, allerdings ist dazu die Registrierung bei einem behördlichen Zustelldienst (www.meinbrief.at oder www.brz-zustelldienst.at) erforderlich. Nähere Informationen erhalten Sie über die genannten Web-Adressen.

Wir bitten Sie, von der Möglichkeit des elektronischen Empfanges von Gemeinde-Postsendungen Gebrauch zu machen. Sie können damit ein zeitgemäßes Service nutzen und helfen der Gemeindeverwaltung, Portokosten zu minimieren.



FORUM „Angehörige pflegen“
Nützliches für den Pflegealltag für alle, die zuhause pflegen - oder zukünftig betreuen.
Täglich 13 - 16 Uhr in der Halle 18.
Filme zum Thema „Demenz“ zu jeder vollen Stunde.

14.000 m² Hilfsmittelausstellung
mit reha-technischen Produkten und Dienstleistungen zur Bewältigung des Pflege- und Betreuungsalltags.
Abwechslungsreiches Bildungs- und Rahmenprogramm

Gratis Messekatalog anfordern!
Weitere Infos: www.integra.at
Integra INFO-HOTLINE +43 (0) 77356631 - 61
Ermäßigung mit AK-Leistungskarte, ÖAMTC- und ÖÖN-Card
Gratis Shuttlebus vom Bahnhof Wels! Gratis Parken!

ORF 00 AK

MESSEGELEND
WELS

**19.-21.
SEPTEMBER
2012**

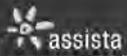


Eintritt frei

Eintritt 8,00 €
ermäßigt 6,50 €



FORUM moderiert von PETER RAPP

... eine Initiative von  **assista**
IMPULSE FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT



**STUDIO
MARIANNE**

Wellness- und Podologiezentrum

Unser Gesamtangebot:
Kosmetik • Permanent Make up
Dauerhafte Haarentfernung • Day Spa
Massagen • Pediküre • Maniküre
Körperbehandlungen • Solarium
• Podologie • Schuhe

Top-Angebot!

1x Kosmetikbehandlung
1x Waschen
1x Fönen statt € ~~98,-~~

nur € 79,-

**FRISEUR
ROMAN**



Hauptstraße 12
3424 St. Andrä Wördern
Tel.: 02242/323 29



Hauptschule startet iPad-Klasse

Die HS St. Andrä-Wördern wird wieder ihrem Motto als innovative Schule gerecht und startet im Herbst die erste iPad-Pflichtschulklasse Niederösterreichs. Projektleiter MSc Wolfgang Biebl und Dir. Johann Aulenbach freuen sich über den Neuzugang von 11 vom Schulerhalter und 6 weiteren von Elternverein und Sponsoren finanzierten Geräten, die im Rahmen eines Workshops ihren ersten Einsatz bravurös bestanden haben.



4. Klassen Hauptschule beim ORF

Am 14. Juni 2012 besuchte Gemeinderat Andreas Spannagl (in Vertretung der Jugendgemeinderätin Gabriele Walcher) mit den drei 4. Klassen der Informatik-Hauptschule St. Andrä-Wördern in Begleitung der drei Lehrkräfte DP Hermine Zoisl, DP Christoph Brunner und DP Martina Kalwitz-Riess die Backstage-Studios des ORF am Küniglberg. Für die Kinder war es ein Erlebnis, einmal hinter die Kulissen des Fernsehens zu sehen!

Volksschule & Hauptschule



ECDL an der Hauptschule

14 SchülerInnen an der HS St. Andrä Wördern sind nun stolze Besitzer des ECDL Core (Europäischen Computerführerscheins), weitere 3 SchülerInnen haben das Zertifikat für den ECDL-Start erworben. Betreut wurden sie von den Informatik-Lehrern Dipl.-Päd. MSc Wolfgang Biebl und Dipl.-Päd. Johannes Müller. Beim international anerkannten ECDL Core müssen innerhalb von 3 Jahren insgesamt 7 Prüfungen in Teilmodulen absolviert werden.



Die KreaMont-Lesenacht

Lesen macht schlau, lesen bildet, lesen muss man lernen. Stimmt - aber lesen kann auch lustig sein, lesen kann man gemeinsam und lesen kann auch richtig Krach machen ... bei der alljährlichen Lesenacht der Privatschule KreaMont in der Greifensteiner Straße. 25 Kinder zwischen 6 und 10 Jahren versammelten sich um 18 Uhr in der Schule, wo sie von einem Betreuersteam aus Lehrern, Eltern und ehemaligen Schülern bereits erwartet wurden.

Sonntag, 12. August

11.00 - 14.00 Uhr

3.

**JAZZ
BRUNCH**

Danube Jazz Trio LIVE

Musikbeitrag, Buffet, alkoholfreie Getränke & Kaffee
€ 18.-

Um Reservierung wird gebeten!
0664/2612569 oder office@strombauamt.at

Wir organisieren Ihre festliche Zeit und Sie haben Zeit für Ihr Fest!
www.strombauamt.at



Altarm-Wasserqualität

Es gibt immer wieder Fragen über die Wasserqualität des Altarmes in Greifenstein, daher eine Klarstellung für diesen Erholungsbereich:

Die Proben zur Feststellung der Wasserqualität werden jedes Jahr in den Sommermonaten von der Institution AGES durchgeführt und auch auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht. Bei heißem Wetter blühen die Algen, was allerdings auf die Temperaturen und nicht auf eine allfällige Verschmutzung des Wassers zurückzuführen ist. Diese Wassersituation - die wir seit Jahren an wenigen Tagen bei extremen Hitzetemperaturen beobachten - ist nicht gesundheitsgefährdend. Grundsätzlich ist dazu ein weiteres Mal festzuhalten, dass es sich beim Altarm um ein Frei-



bzw. Wildbad handelt, für dessen Wasserqualität die Marktgemeinde St. Andrä-Wördern nicht verantwortlich bzw. haftbar ist. Die Nutzung des Altarmes erfolgt ergo dessen auch auf eigene Gefahr. Natürlich ist die Gemeinde St. Andrä-Wördern an einer entsprechend sehr guten Wasserqualität interessiert und wird auch mit den zuständigen Institutionen in Kontakt bleiben, damit bei einer zu großen Algenbildung Maßnahmen der für die Wasserqualität des Altarmes zuständigen Stellen gesetzt werden.

NÖ Heckentag am 10. November 2012

Gartenfreunde aufgepasst! Es ist wieder soweit, beim Niederösterreichischen Heckentag am 10. November 2012 haben Sie die einzigartige Gelegenheit, garantiert heimische Wildgehölze und Obstbäume seltener regionaler Sorten zu günstigen Preisen und bester Qualität zu erwerben. Die Sträucher und Bäume können von 1. September bis 17. Oktober per Fax bzw. Post oder ganz einfach über das Internet im Heckenshop unter www.heckentag.at bestellt werden.

Kompetente Beratung zu unseren heimischen Gehölzen sowie den Bestellschein erhalten Sie ab 1. September werktags von 9-16 Uhr über das Heckentelefon unter der Nummer 02952 / 30260-5151 oder unter office@heckentag.at. Die bestellten Pflanzen können am 10. November 2012 in der Zeit von 9-14 Uhr an einem der 8 Abgabestandorte

(Amstetten, Etmansdorf am Kamp, Merkengersch, Mödling, Poysdorf, Pyhra bei St.Pölten, Tulln und Wartmannstetten) abgeholt werden.



Samstag,

ab 20.00 Uhr

11. August

**VIVA
LA FIESTA
DIE KARIBISCHE NACHT**

LIVE

**DER STARSÄNGER AUS KUBA:
LUISON PHILIPPE DE ARMAS
MIT BAND & TÄNZERINNEN**

feine Snacks, Cocktails & Begrüßungsgetränk

WWW.STROMBAUAMT.AT Eintritt: € 13.-

**STROMBAUAMT
GREIFENSTEIN**

Am 24. Juni 2012 fand im Museum Gugging anlässlich der Ausstellung, die dem Werk des Art Brut-Künstlers August Walla gewidmet ist, das "Walla-Fest" statt.

Art Brut Center Gugging

PARTNERSCHAFT - Volksschule St. Andrä-Wördern - Museum Gugging



Die Kinder der Volksschule St. Andrä-Wördern eröffneten diese Veranstaltung, die Partnerschaft zwischen der Schule und der renommierten Kunsteinrichtung wurde somit offiziell bestätigt. In enger Kooperation mit den Museumspädagoginnen wird

das Lehrerteam auch weiterhin mit dem Art Brut - Center Gugging zusammenarbeiten. Der Leiter des Museums, Prof. Dr. Johann Feilacher und die Leiterin der Volksschule, OSR Karin Hansal, betonten in ihren Eröffnungsworten den besonderen Wert dieses kreativen



Austausches in Hinblick auf den umfassenden Bildungsauftrag der Schule. Gerade in dieser Altersgruppe sind Kinder im kreativen Bereich besonders ansprechbar. Die Tanzgruppe der Volksschule, der Schulchor und die Kreativgruppe unter der Leitung von Steffi Paschke

eröffneten das Fest. Besonders gelungene Arbeiten wurden als Exponate in den Museumsräumen der Öffentlichkeit präsentiert. Die zahlreich erschienen Eltern, Bürgermeister Alfred Stachelberger und GGR Astrid Pillmayer zeigten sich begeistert.

Der offene Bücherschrank geht am Altarm auf Sommerfrische

Beinahe ein Jahr steht der offene Bücherschrank auf der Grünfläche vor der KreaMont- und der Hauptschule auf der Greifensteiner Straße und hat es inzwischen schon zur örtlichen Berühmtheit geschafft.

Verwundert haben viele PassantInnen sein Aussehen im letzten Jahr zur Kenntnis genommen: hat Pisa seinen schiefen Turm, hat St. Andrä Wördern seinen schiefen Schrank - hier aber nicht aus Altersschwäche, sondern, damit Wasser und Schnee gut ablaufen können. Der Bücherschrank wird rege besucht. Bücher nehmen, Bü-

cher geben und das kostenlos und rund um die Uhr ist das Motto des in Privatinitiative von Barbara Schneider-Resl, Beate Leyrer, Stefan Novak und Ulrike List aufgestellten Bücherschranks.

In den Sommermonaten von Juli bis September wird es für Lesehungrige eine erfreuliche Erweiterung des Bücherschranks geben. Sowohl bei der Hafenschenke als auch beim Imbiss Friedel Gastro werden Büchertische aufgestellt, die dem obigen Prinzip folgen. In den Büchern schmökern, lesen, sie mitnehmen oder das bereits

gelesene Buch oder neue Bücher wiederbringen - dadurch soll neuerdings auch der Lesehunger am Altarm gestillt werden können.

Gefeiert wird das einjährige Jubiläum des Bestehens übrigens auch.

Am 14. 9. um 16.30 Uhr wird „Fest gelesen“!

Und das natürlich beim offenen Bücherschrank, Greifensteiner Straße 31, auf der Grünfläche vor der KreaMont- und Hauptschule.

Bürgermeister Alfred Stachelberger dankt den Initiatoren für diese tolle Ergänzung zu unserer



Gemeindebibliothek „Eulennest“. Die Besucherzahlen bezeugen, dass das Lesen trotz der elektronischen Möglichkeiten noch immer sehr gefragt ist.

AUSSTELLUNGEN UND VERANSTALTUNGEN 2012

AUSSTELLUNG

Axel Stadler, Herbert Weinmüller und Helmut Eichinger, Eröffnung: 16. 8., um 19.00 Uhr. Die Ausstellung ist bis 19. 8. 2012 zu sehen.

AUSSTELLUNG

Bilder von Sabine Deschka, Eröffnung: 31. 8. 2012, um 19.00 Uhr. Die Ausstellung ist bis 16. 9. 2012 zu sehen.

KABARETT

„Tralala“ von Herbert Steinböck, 15. 9. 2012, um 20.00 Uhr, Musikschulsaal

AUSSTELLUNG

„Farben Figuren Fantasien“ von Dr. Gunvor Koitz. Eröffnung: 21. 9. 2012 um 19.00 Uhr. Die Ausstellung ist bis 30. 9. 2012 zu sehen.

KONZERT

„Green Tambourine“ (Klassiker der 60er und 70er) am 29. 9. 2012 im Main-

street-Saal, Kulturhaus.

Beginn: 20.00 Uhr

AUSSTELLUNG

Malerei, Zeichnungen und Skulpturen von Thomas Biegler und Lichtskulpturen von Ronald Mittermayer, Eröffnung: 5. 10. 2012, um 19.00 Uhr. Die Ausstellung ist bis 7. 10. 2012 zu sehen.

KABARETT

„Das Ungeheuer von Wellness“ von Fredi Jirkal, 12. 10. 2012 im Mainstreet-Saal, Kulturhaus St. Andrä

AUSSTELLUNG

Herbstfest der Kreativfrauen, Ausstellung im Kulturhaus, 12.-14. 10. 2012.

AUSSTELLUNG

Kupferstich von Richard A. des Balmes, Malerei von Ingrid Lendl und Keramik von Walpurga Vilem, 25. 10. bis 4. 11. 2012

BUCHPRÄSENTATION

„Hadersfeld Band 2 – Schriftverkehr“, Konrad Lidmanský, 25. 10. 2012, im Musikschulsaal.

AUSSTELLUNG

Bilder von Rudolf Schar, Eröffnung: 10. 11. 2012, um 17.00 Uhr. Die Ausstellung ist bis 18. 11. 2012 zu sehen.

DIA-VORTRAG

„USA West“ von Sepp Puchinger, 16. 11. 2012 im Musikschulsaal

KONZERT

„Simpson, Paschke, Scheitz“, 21. 11. 2012 im Musikschulsaal St. Andrä.

HAGENTHALER ADVENT

von 24. 11. bis 16. 12. 2012

KABARETT

Mike Supancic, 7. 12. 2012 im Mainstreet-Saal, Kulturhaus St. Andrä

Xundheit!

BEACHVOLLEYBALL- TURNIER

am 5. August 2012

Die Gesunde Gemeinde veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem AK Klimabündnis

auch dieses Jahr ein Beachvolleyballturnier in Altenberg.

Sonntag, 5. August 2012, 10.00 Uhr

Team: 3 Männer + 1 Frau -

bis zu 10 Teams können teilnehmen.

Beachvolleyballplatz in Altenberg, Badewiese

Wir ersuchen alle Interessierten, sich bis spätestens Montag, dem 30. 7. 2012, anzumelden, entweder per Mail unter post@staw.at oder telefonisch beim Bürgerservice 02242/31300.



Die Kinderfreunde St. Andrä-Wördern sind am 9.6.2012 zum Kinderheim „Haus Edelhof Wohnen“, Rohrbach an der Gölsen, zu einem Benefiztreffen gefahren. Die Firma Town&Country Haus hat eine Luftburg gratis zur Verfügung gestellt. Die Kinderfreunde haben mit den Kindern Gipsmasken gebastelt, T-Shirts bemalt und Ketten gefädelt. Familie Schar aus Altenberg hat die Würstel gespendet, die gegrillt und gegessen wurden. Die Kinder des „Edelhofes“ hatten einen sehr schönen lustigen Nachmittag.

5 Jahre Young Musical Artists



Obfrau Ingrid Palzer mit den Young Musical Artists

Foto: SIBERA

Fünf Jahre Young Musical Artists: Grund genug, um in der Musikschule St. Andrä-Wördern zu feiern. Obfrau Ingrid Palzer und ihr Stellvertreter, Dirigent der Young Musical Artists, Norbert Schraik, freuten sich über den bis auf den letzten Platz gefüllten Konzertsaal. Sie konnten

unter anderem Bürgermeister Alfred Stachelberger, Vizebürgermeister Franz Semler, den stellvertretenden Bezirkskapellmeister Markus Winkler und die Musiklegende Willi Dussmann herzlich begrüßen. 2007 hat Norbert Schraik gemeinsam mit Marlies Rauchöcker, Johannes

Pius Schärfl, Wolfgang Heillinger und Philipp Zimmermann begonnen, die Volks- und Hauptschule aufzusuchen, um Nachwuchs für die Blasmusik zu gewinnen. Das klappte auf Anhieb und so wurde damit begonnen, Einzelunterricht in Klarinette, Querflöte, Schlagzeug, Tenor-

horn, Posaune und Trompete zu geben. Das Zusammenspiel wurde von Norbert Schraik geleitet. Dabei wurde er aktiv von Bernhard Fleissner als Orchesterleiter unterstützt. Gemeinsam „erfanden“ Angela Gruber und Norbert Schraik die Young Musical Artists. Ihren ersten großen Auftritt hatte die Gruppe 2008 beim Hundert-Jahr-Jubiläum des Musikvereines. Ohne das große Engagement der beiden würden die jungen Musiker wohl kaum in ihrer musikalischen Entwicklung so weit sein.

Regelmäßige Jugendblasmusikveranstaltungen in Tulln und Tulln stehen auf dem Programm. Einige von ihnen verstärken bereits die Stammkapelle bei Feldmessen und Palmweihen. Ihre größten Leistungen sind wohl die Auftritte bei der Konzertwertung.

VON OTTO SIBERA

Klöppeln - wieder neu belebt!

Klöppeln, eine ca. vierhundert Jahre alte Handarbeitstechnik, soll nicht aussterben. Nur durch Drehen und Kreuzen der Klöppelpaare entstehen wahre Meisterwerke wie Spitzen, Deckel, Vorhänge, moderner Schmuck, Halstücher, Vorhänge, Bilder und vieles mehr. Regina Heinrich und ihre Kolleginnen bieten Kurse an, wobei das Klöppeln Schritt für Schritt erklärt und somit für jeden Interessierten erlernt werden kann.



Nächste Kurstermine:

VOLKSHOCHSCHULE
ST. ANDRÄ-WÖRDERN,
Beginn: 24. September 2012.

LANDWIRTSCHAFTS-
KAMMER TULLN,
Beginn 3. Oktober 2012.

Genaue Auskunft und Anmeldung bei Regina Heinrich:
Tel. 02242/32 605.

Auf dem Foto von links:
Regina Heinrich, Christina Schmid, Brigitte Linder, Martina Reiningger, Katharina Rossmann, Helga Waltnner, Leopoldine Hollauf

Foto: SIBERA



Ausstellung Geschwister Teil 2

Gemeinderätin Maria Brandl eröffnete die Ausstellung „Geschwister Teil 2“ von Robert Müller und Margarethe Heurex. Die Vernissage fand im Kulturhaus in St. Andrä-Wördern statt. Die Jasalis untermalte das künstlerische Ambiente. Die Ausstellung war bis 24. Juni 2012 zu sehen. Die Künstler aus Königstetten und Langenlebarn hatten sogar Gäste aus Melk mitgebracht. Auf dem Foto von links: Margarethe Heurex, Robert Müller und Maria Brandl



SOMMER-SPORTWOCHE

für Kinder von 8-12 J.



27.08. bis 31.08.2012

9.00 bis 16.00 Uhr/ Nibelungenring 28,
3423 St. Andrä/ Wördern

Info und Anmeldung bei Michaela Stadler

0664/ 9205376



das tanzfest
für menschen mit und ohne behinderung

fühle die bewegung nimm einen tiefen atemzug trinke freude
greife das blau des himmels wirble herum spring ins leben
wach auf male musik tanze überschreite grenzen du bist leben
fühle die bewegung nimm einen tiefen atemzug trinke freude
fühle das blau des himmels wirble herum spring ins leben
wach auf male musik tanze am

31.08.2012
im strombauamt
in greifenstein ab 15:00 Uhr

KULTUR LAND SCHAFFEN
Das Symposium der Hochschulen
St. Andrä-Wördern

hauptstrasse 4, 3422 greifenstein, nähere informationen: +43 681 - 10 21 63 46

Abenteuer Philosophie
www.abenteuer-philosophie.com

Volkshilfe NÖ: über 60 Jahre Dienst mit Herz

Für den Ausbau unseres Dienstleistungsangebotes in der mobilen Hauskrankenpflege suchen wir



PflegehelferInnen und Heimhelferinnen

für unseren Stützpunkt in St.Andrä/ Wördern

Sie haben:

- Freude am selbstständigen Arbeiten im Team
- Flexibilität und Engagement
- Führerschein B
- Abgeschlossene Berufsausbildung

Wir bieten:

- eigenverantwortliches Aufgabengebiet
- flexibles, familienfreundliches Arbeitszeitmodell,
- Wochenstundenausmaß nach Vereinbarung
- attraktives Einkommen
- Zuschlag im Falle von Einsätzen an Sonn- und Feiertagen
- Dienstkleidung, Diensthandy
- Kostenlose Fortbildungsmöglichkeiten

Ihre Ansprechpartnerin:

Bezirksleiterin
DGKP Bettina Leutmezer
Tel. 0676 / 8700 27751
bettina.leutmezer@noe-volkshilfe.at

Eine Nummer - viel Service
0676 8676 + Ihre Postleitzahl
Gesundheit + Pflege Kids + Family

OPERA UNTER STERNEN



hagenthaler kulturkreis, grasweg 8, 3423 st. andrä - www.hkk.at - hkk@aon.at - 0664/3233993



Das Opern- und Filmfestival St. Andrä-Wördern wurde von Titus Hollweg und der Präsidentin des Hagenthaler Kulturkreises, Elfriede Heilinger, bei strahlendem Wetter eröffnet. Bürgermeister Alfred Stachelberger überreichte nach seiner Ansprache Elfriede Heilinger einen Blumenstrauß. „Oper unter Sternen“ begann mit den Young Musical Artists unter der Leitung von Norbert Schraik. Anschließend zeigte Titus Hollweg den Film „Elvis! That's the way it is!“ Zum fünfunddreißigsten Todestag des King of Rock'n'Roll, der Film mit Kurt Russel. Kulinarisch betreut wurden die Gäste von Gerald Fritz vom Kulturcafé, Traude und Leopold Pfennigbauer (Hintersdorfer Edelbrände), Weine vom Winzerhof Willach und nunmehr 3 Oper-unter-Sternen-Weine „Friedl“, „Titus“ und Grüner



Fotos: SIBERA

Muskateller, die im HKK-Zelt von Hofrat Dr. Rudolf Heilinger kredenzt wurden. Im Rahmen dieser Aufführungen wurde auch wieder ein Ferienspiel mit unseren Kindern abgehalten. Bei einem Workshop konnten Kinder im Alter von 7 bis 14 Jahren ausprobieren, wie es ist, auf offener Bühne zu stehen. Die Kinder hatten viel Spaß dabei.



Der junge Musiker Michael Schneider dirigiert das große Herbstkonzert des Schloßchors Hadersfeld

Foto: Uz Reiter

Großes Herbstkonzert mit dem Schloßchor Hadersfeld

„Kimm her zu mir!“ - Mit dieser leutseligen Aufforderung lädt der Schloßchor Hadersfeld zum großen Herbstkonzert am 29. und 30. September (um 19 Uhr bzw. am Sonntag um 18 Uhr) in den Musikschulsaal St. Andrä-Wördern ein. Dirigiert wird der bunte Melodienreigen von Michael Schneider, der erst vergangenen Winter die musikalische Leitung des Chors übernommen hat.

Auf dem Programm stehen nicht nur Werke von Antonius Scandellus (16. Jh.), Johannes Brahms und Robert Schumann. Auch alte wie neue Volkslieder, etwa aus Andalusien, Tschechien, Ungarn und dem Alpenraum, sowie mancher Schlager sorgen für Hörvergnügen. Infos: Tel. 0650/418 06 18, www.schlosschor.at

VERANSTALTUNGEN

IN DER GEMEINDE ST. ANDRÄ-WÖRDERN

... im Juli

MI, 25.7.

FERIENSPIEL: Kreistänze aus aller Welt!

15.00 - 17.00 Uhr. Für Kinder und Eltern. Musikschulsaal, Greifensteinerstr. 22, St. Andrä. Verein für Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach

Smovey Walk

19.00 Uhr (jeden Mittwoch bis einschl. 26.9.). Modernes Training mit den grünen Ringen zur Förderung von Ausdauer, Koordinationsfähigkeit und Kraft. Treffpunkt: Parkplatz Bahnhof Greifenstein (Altarm) BSM Wellnesscoaching

FR, 27.7.

FERIENSPIEL: Spielenacht

18.00 - 22.00 Uhr. Mehr als 100 Gesellschaftsspiele erwarten Dich! Kinder unter 6 Jahren nur in Begleitung von Erziehungsberechtigten! Eulennest, Altgasse 28, Wördern, NÖ Volkshilfe, Ortsgruppe St. Andrä-Wördern

A gmiatlische Lesung

Lesung Elisabeth Mairinger, Einlass 18.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr, IGM Dschungeldorf, Möwenweg 16, Altenberg

FR, 27. - SO, 29.7.

Dreitägige Wanderungen im Voralpengebiet

Auskunft und Anmeldung bei Hans Stenger Tel. 6292, Verein Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach

SA, 28.7.

Trance-Haltungen nach Dr. Felicitas Goodman

14.00 - 18.30 Uhr, Sitzkissen bitte mitbringen. Auskunft u. Anmeldung, Elisabeth Riefenthaler, 0680/300 35 96, Villa Roth, Bergg. 20, Altenberg

FERIENSPIEL: Tink und Terence im Zauberswald

(ein Abenteuer durchs Nimmerland) 15.00 - 18.00 Uhr. Start um 15.00 Uhr Dschungeldorf/beim Parkplatz Yachthafen. Ausrüstung: Allwettertaugliche Outdoor-Kleidung.

Kosten € 2,- (Feenstaubgebühr), Pfadfinder und Pfadfinderinnen

Hintersdorfer Sommerkino

Film: „Wer früher stirbt ist länger tot“ (Empfehlung ab 6 Jahren). 21.00 Uhr - Dorfplatz Hintersdorf (Bei Schlechtwetter im FF-Haus Hintersdorf), Eintritt frei

SA, 28. - SO, 29.7.

Neueste Tennistechnik 2012 „aber richtig“

Sa.13.00 Uhr, So. Vormittag Vorführung der Hadersfelder Jugend + Schnuppertraining, 7 - 15 Jahre, Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

MO, 30.7. - FR, 3.8.

Tenniswoche zur Anwendung

9.00 - 14.00 Uhr, 7 - 15 Jahre, Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

MO, 30.7. - SO, 5.8.

Yoga Intensivseminar

Zwischen Erde, Wasser und Himmel. 8.00 - 9.30 Uhr, Altarm Greifenstein am Gelände von Friedls Gastro. Tageskarte € 15,-, Intensivyoga Wochenkarte € 90,-. Kursleitung Jacqueline Wilimek. Anmeldung 0699/100 54 203

DI, 31.7.

Singe Dich glücklich!

19.00 - 21.00 Uhr, Alte Werkstatt, Lehnerg. 17, St. Andrä, Melanie Lippard, Tel. 0650/500 62 23, www.seelenkunst.at Weitere Termine: 14.8., 28.8., 11.9., 25.9., 9.10. und 23.10.

... im August

MI, 1.8.

FERIENSPIEL: 4 gewinnt

15.00 - 18.00 Uhr. Armbrustschießen - Darts - Dosenwerfen - Hufeisenwerfen, Grillen am Lagerfeuer. Pfarrwiese, bei Schlechtwetter im Pfarrhof St. Andrä. Hagenthaler Sportschützen

FR, 3.8.

FERIENSPIEL: Sportverein St. Andrä-Wördern

15.00 - 18.00 Uhr. Kurzes Aufwärmtraining, Fußball, danach Wettkampf mit und ohne Ball. Sportplatz Wördern, Sportverein St. Andrä-Wördern

SA, 4.8.

FERIENSPIEL: Trainiere mit Deinem Hund

10.00 - 14.00 Uhr. Kind und Hund lernen gemeinsam! Würsteln für Herrl, Frauerl und Hund. Sportplatz Hintersdorf, Union Hintersdorf-Kirchbach

Monatliche Sitzung und Sprechtag - KOBV

10.30 Uhr, Gasthaus Steinböck, Hauptstr. 43, Wördern

Electroic Danube

21.00 Uhr, Strombauamt Greifenstein, Eintritt: € 10,-

SA, 4. - SO, 5.8.

Tennis Thema Matchreife

12 - 15 Jahre, ab 13.00 Uhr, Schnuppertraining 1/2 Preis, Stage 3 bis Stage 1 von 7 - 11 Jahre, Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

SO, 5.8.

Beachvolleyballturnier

10.00 Uhr, Beachvolleyballplatz in Altenberg, Badewiese, Gesunde Gemeinde und Arbeitskreis Klimabündnis

MO, 6. - FR, 10.8.

Campwoche Turnierschulung

9.00 - 12.00 Uhr, 7 - 15 Jahre, orange-grün-gelb, Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

DI, 7.8.

FERIENSPIEL: Besuch in der Greifvogelzuchtstation Hagenbachklamm

14.00 Uhr - bitte pünktlich sein (Dauer 1 Stunde)! Greifvogelzuchtstation, Klammweg, Kirchbach

FERIENSPIEL: Ponyreiten + Geschicklichkeitsreiten

15.00 - 16.00 Uhr, bei Elisabeth Ostleitner „Reitstall bei der Greifvogelzuchtstation“, Tel. 02242/38027

DO, 9.8.

FERIENSPIEL: ICH und DU - Zusammen sind wir was!

10.00 - 12.00 Uhr - Anmeldung wegen Essen unter Tel. 0699/188 77 326, Pfarrsaal Greifensteiner Str. 29, Evangelische Pfarrgemeinde

FERIENSPIEL: Gips Gips Gips

14.00 - 17.00 Uhr - Wir machen Masken, gießen Figuren und bemalen sie! Inkl. Jause. Pfarrsaal Kirchenplatz, Kath. Bildungswerk der Pfarre St. Andrä v.d.Hgt. Info Fr. List, Tel. 0699/170 38 484

FR, 10.8.

FERIENSPIEL: Young Musical Artists

15.00 - 18.00 Uhr - Bei uns kannst Du die Instrumente der Blasmusik kennen lernen. Ab 4 Jahren. Musikschul-Saal, Greifensteinerstr. 22. Info: Fr. Palzer, Tel. 0650/423 37 14, Young Musical Artists

SA, 11. - SO, 12.8.

Neueste Tennismethode von Anfang an

Ganz einfach möglich. Ab 13.00 Uhr, Vorführung + Kurs möglich. Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

SA, 11. - SO, 12.8.

Stegheuriger

Sa. 15.00 - 24.00 Uhr, So. 10.00 - 20.00 Uhr, Hafengelände Wördern, Steganlage MZCD, Motorzillenclub Donau

MO, 13. - FR, 17.8.

Match und Turniertraining 2. Turniertour

9.00 - 12.00 Uhr, Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

VERANSTALTUNGEN

IN DER GEMEINDE ST. ANDRÄ-WÖRDERN

MI, 15.8.

Lateinisches Hochamt mit Kirchenchor St. Margareta Höflein

9.30 Uhr, Pfarrkirche Greifenstein, Röm.Kath. Pfarramt Greifenstein

FERIENSPIEL: Kinder-Kettcar-Rennen

10.00 - 16.00 Uhr - Rahmenveranstaltung Bobby Car und Erwachsenen-Rennen! Voranmeldung bis 10. 8.: ypsi1@gmx.at od. 0660/148 08 84. Kinderfreunde St.Andrä-Wördern, ARBÖ, Sportunion St.Andrä-Wördern

DO, 16. - SO, 19.8.

Ausstellung Axel Stadler, Herbert Weinmüller und Helmut Eichinger

Vernissage: 16.8. um 19.00 Uhr - Eröffnung mit Bgm. Alfred Stachelberger. Ausstellung von 11.00 - 20.00 Uhr geöffnet. Kulturhaus St. Andrä

FR, 17.8.

FERIENSPIEL: Wir besuchen den Bauernhof

15.00 - 17.00 Uhr - Die Tiere am Bauernhof der Fam. Wieshaider stellen sich vor! Kinder nur in Begleitung Erwachsener. Bauernhof der Fam. Wieshaider, Steinriegl, Tel. 01/440 63 51

FR, 17. - SO, 17.8.

Sportfest

Fr. 18.00 Uhr Fußball Damenmannschaft, 19.30 Uhr Preisschnapsen, 22.00 Uhr DJ Martin
Sa. 10.30 Uhr Senioren-Fußballturnier, 14.30 Uhr MS Spiel Reserve : Reserve SC Muckendorf, 16.30 Uhr MS Spiel SV St.Andrä-Wördern : SC Muckendorf, 20.00 Uhr Live Musik Fink & Co.berger, So. 9.30 Uhr Feldmesse mit Hagenthaler Chor, 11.00 Uhr Fröhschoppen mit Blasmusik St.Andrä-Wördern, 14.00 Uhr Kleinfeldturnier, 19.00 Uhr Livemusik „All Upl!“ Sportplatz Wördern, SV St.Andrä-Wördern

SA, 18.8.

Wein, Musik und Poesie

15.00 Uhr, Winzerhof Willach, Kogelgasse 2, Königstetten, Weinwanderung durch die Weingärten mit Kostproben und anschl. kl. Buffet, Kosten € 20,-/Person f. Mitglieder, € 22,-/Person f. Nicht-Mitglieder, Anmeldung: hkk@aon.at od. 0664/3233993, Hagenthaler Kulturkreis

SO, 19.8.

Tennisjugend betreut den Tennisbetrieb und organisiert ein Tennis Doppel

Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

FERIENSPIEL: 11. Dschungeldorfer Spielefest

11.00 - 17.00 Uhr - Kisten klettern, Hochseilgarten, Memory Insel, Turm bauen, Kletterwand, Wabbeln, Schatzinsel, Badewannenrennen. Info: Fr. Gaal 0676/549 15 68, IGM Dschungeldorf, Möwenweg 16, Altenberg

MO, 20.8.

FERIENSPIEL: Mister X - ein actionreiches Stadtspiel für Spümasen

16.00 - 19.00 Uhr, ab 10 Jahren, eigenes Handy von Vorteil. Anmeldung bis 15.8., (Name, Alter, Tel.) 0676/650 50 14, Jugendtreff, Altg. 34, Wördern, Tel. 31300 95

DI, 21.8.

Grenzenlos Singen

19.30 Uhr - ÖJAB Heim, Hauptstr. 2, Greifenstein, Grenzenlos St.Andrä-Wördern

FR, 24.8.

FERIENSPIEL: Spielenacht

18.00 - 22.00 Uhr - Mehr als 100 Gesellschaftsspiele erwarten Dich! Kinder unter 6 Jahren nur in Begleitung von Erziehungsberechtigten! Eulennest, Altgasse 28, NÖ Volkshilfe, Ortsgruppe St.Andrä-Wördern

Tanz- und Wohlfühlabend

19.00 - 20.00 Uhr, Einführung Grundschrift-Varianten,

anschließend Tanz und Geselligkeit, Hotel-Restaurant Marienhof, Unterkirchbach, TanzSportClub Boogie Woogie Freunde Kirchbach

SA, 25. - SO, 26.8.

Australian Cattle Dog Event

Sa. 10.00 - 18.00 Uhr, So. ab 10.00 Uhr, Sportplatz Hintersdorf, Union Hintersdorf/Kirchbach, Sek. Hundesport

SA, 25. u. SO, 26.8.

FERIENSPIEL: Pfarrfest-Spielefest

18.00 - 18.30 Uhr - Eine Reise in die Zirkuswelt. Stelzengehen, Bodypainting, Suchspiele, Balllaufen, Geschicklichkeitsspiele, Kistenklettern, Einradfahren. Große Pfarrwiese hinter dem Pfarrhof. Pfarre St. Andrä

SA, 25. - SO, 26.8.

Pfarrfest der Pfarre St.Andrä v. d. Hgt.

Mosignore-Josef-Luger-Platz, St. Andrä

MO, 27. - FR, 31.8.

FERIENSPIEL: Sommer-sportwoche für Kinder von 8 - 12 Jahre

9.00 - 16.00 Uhr - Info und Anmeldung: Michaela Stadler, 0664/920 53 76. Sportunion St.Andrä-Wördern, Niblungenring 28

DI, 28.8.

FERIENSPIEL: Nützlingshaus bauen

9.00 - 13.00 Uhr - Nützlingshaus bauen und gemeinsam Pizzastangerl im Lehmofen backen. Unkostenbeitrag € 5,- Anmeldung bis 24.8. bei Manuela 0676/760 35 07, Privatschule KreaMont

MI, 29.8.

Wanderung im Auwald

Auskunft bei Dieter Kolbe Tel. 6776, Verein Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach

DO, 30.8.

Grenzenlos Werkstatt

(open end!) ab 10.00 Uhr - Veronika Gruber, Andreas Hoferg. 3, Wördern, Grenzenlos St.Andrä-Wördern

FERIENSPIEL: Unterwegs mit dem Bürgermeister

15.00 - 18.00 Uhr - Lerne Deine Gemeinde kennen! Treffpunkt: 15.00 Uhr, Gemeindeamt Wördern

FR, 31.8.

FERIENSPIEL: Polizei St.Andrä-Wördern stellt sich vor!

15.00 - 18.00 Uhr - Arbeitstag eines Polizisten, Führung durch die Polizeistation, Erklärung der technischen Geräte, Besichtigung von Einsatzwagen und Motorrad. Polizeistation, Greifensteinerstr. 20, St.Andrä

Bewegung am Strom

Tanzfest für Menschen mit und ohne Behinderung, ab 15.00 Uhr - Strombauamt - unter freiem Himmel und im Haus Hauptstr.4, Greifenstein Info 0681/10216346

FR, 31.8. - SO, 2.9.

Feuerwehrfest der FF-Kirchbach

Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. ab 11.00 Uhr, So. 10.00 - 22.00 Uhr Festbetrieb beim Feuerwehrhaus in Unterkirchbach. FF-Kirchbach

FR, 31.8. - SO, 16.9.

Ausstellung „Bilder aus der Seele“ Sabine Deschka

Vernissage: 31.8. um 19.00 Uhr. Kulturhaus St. Andrä

... im September

SA, 1.9.

FERIENSPIEL: Schulanfänger-Party

15.00 - 17.00 Uhr - Einladung erfolgt extral Gemeindeamt Wördern, EG-Saal, Kinderfreunde St.Andrä-Wördern

SA, 1. - SO, 2.9.

Ferienendturnier 3. Jugendcircuit, offenes Turnier, alle Klassen

Tennisranch Hadersfeld, Hauptstr. 26, www.tennisranch.jimdo.com 02242/5259

VERANSTALTUNGEN

IN DER GEMEINDE ST. ANDRÄ-WÖRDERN

MO, 3.9.

Musik erleben - 4 Monate bis 2 Jahre!

10.00 - 11.00 Uhr, (Einstieg jederzeit möglich!) Alte Werkstatt, Lehnerg. 17, St. Andrä, Melanie Lippard, Tel. 0650/500 62 23, www.seelenkunst.at
Weitere Termine: 10.9., 17.9., 24.9., 1.10., 8.10., 15.10., 22.10., und 29.10.

Besprechung: 8 Tage Kreuzfahrt östl. Mittelmeer

15.00 Uhr, Gasthaus Steinböck-Hirsch. Anmeldung für die Kreuzfahrt am 19.4.2013 bereits ab jetzt unter 0664/6214893 (Fr. Cercek), Seniorenbund Ortsgruppe St.Andrä-Wördern/Zeiselmauer-Wolfpassing

HKK - Kulturstammtisch

18.00 Uhr - Kulturcafe St. Andrä, HKK

Schnupperyogastunde

18.00 - 19.30 Uhr, Annett Roth, Altenberg, Bergg. 20, Villa Roth, 0664/1905182, www.hatha-yogakurse.at

DI, 4. - 25.9.

Geburtsvorbereitung für Frauen und Männer

Termine:
4.9.12 - 18.00 - 20.30 Uhr,
11.9.12 - 18.00 - 20.30 Uhr,
14.9.12 - 14.00 - 19.00 Uhr,
18.9.12 - 18.00 - 20.30 Uhr,
25.9.12 - 18.00 - 20.30 Uhr,
Seminarraum Alte Werkstatt, Lehnergasse 17, St. Andrä-Wördern, Sabine Wünsche, Tel. 0664/6108311

FR, 7.9.

Familiengottesdienst zum Schulanfang

7.45 Uhr - Evang. Kirche, Greifensteiner Str. 29, St.Andrä

FR, 7. - SO, 9.9.

Feuerwehrfest der FF-Hadersfeld

Fr. 17.00 - 24.00 Uhr,
Sa. 10.00 - 24.00 Uhr,
So. 10.00 - 23.00 Uhr Festbetrieb beim Feuerwehrhaus in Hadersfeld, FF-Hadersfeld

SO, 9.9.

Wanderung: Semmering - Sonnwendstein

8.00 Uhr, Parkplatz Hauptschule, Sportunion St. Andrä-Wördern, Sektion Wandern union.wandern@aon.at

Gottesdienst mit Feier des Hl. Abendmahls

9.30 Uhr - Evang. Kirche, Greifensteiner Str. 29, St.Andrä

FERIENSPIEL: Tag des Kindes! Abschlussfest 19. Ferienspiel „Superhelden“

15.00 - 17.00 Uhr - Es erwarten Euch Spiel-, Bastel- u. Sportstationen. Treffpunkt: Spielplatz Dr.-Karl-Renner-Allee, bei Schlechtwetter in der NEWAG-Halle. Kinderfreunde St.Andrä-Wördern

MO, 10.9.

Yoga für Beginner und Wiedereinsteiger

18.15 - 19.45 Uhr, 15 x, Annett Roth, Altenberg, Berggasse 20, Villa Roth, 0664/1905182, www.hatha-yogakurse.at

DI, 11.9.

Kinder-Töpferkurs-Tierwelt

15.30 - 17.00 Uhr, 3 x, Annett Roth, Berggasse 20, Altenberg, Villa Roth, 0664/1905182, www.roth-keramik.com

Homonyoga-Kurs

17.00 - 18.00 Uhr, 10 x, Annett Roth, Altenberg, Bergg. 20, Villa Roth, 0664/1905182, www.hatha-yogakurse.at

Grenzenlos Märchen

19.00 Uhr - Karin Duit, Schloßg. 45, Wördern, bitte anmelden 0664/864 83 08, Grenzenlos St. Andrä-Wördern

Yoga Standard für Fortgeschrittene

(inkl. Pranayama u. Meditation) 20.00 - 21.30 Uhr, 15 x, Annett Roth, Altenberg, Berggasse 20, Villa Roth, 0664/1905182, www.hatha-yogakurse.at

MI, 12.9.

Still- und Säuglingsgruppe: Jahresbeginn - Geschichten aus dem Sommer

9.30 - 11.30 Uhr - Seminarraum Alte Werkstatt, Lehnergasse 17, St. Andrä-Wördern

Volkstanzübungsabend

20.00 Uhr - Veranstaltungsort bei Hans Stenger Tel. 6292 erfragen. Verein Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach

DO, 13.9.

Mutter-Tochter Yoga

17.00 - 18.00 Uhr, Annett Roth, Altenberg, Bergg. 20, Villa Roth, 0664/1905182, www.hatha-yogakurse.at

Keramikkurs-Mosaik

19.30 - 22.30 Uhr, (weitere Termine: 27.9., 4.10., 18.10.) Annett Roth, Bergg. 20, Altenberg, Villa Roth, 0664/1905182, www.roth-keramik.com

FR, 14.9. - SO, 30.9.

Heuriger Anton Stadler

15.00 - 24.00 Uhr, Hauptstr. 28, Altenberg, Tel. 38320

SA, 15.9.

Grenzenlos Kochen

17.30 Uhr - Alte Schule Greifenstein, Hadersfelderstr. 1, Grenzenlos St.Andrä-Wördern

Kabarett „Tralala“ mit Herbert Steinböck

20.00 Uhr - Musikschulsaal, St.Andrä, Eintritt: € 18,-, Marktgemeinde St.Andrä-Wördern

MO, 17.9.

Grenzenlos Werkstatt

(open end!) ab 10.00 Uhr - Veronika Gruber, Andreas-Hoferg. 3, Wördern, Grenzenlos St.Andrä-Wördern

DI, 18.9.

Aktiviere Deine Heilkräfte

19.15 - 21.15 Uhr, Alte Werkstatt, Lehnerg. 17, St. Andrä, Melanie Lippard und Dr. Karl-Heinz Grassegger. Anmeldung erforderlich Tel. 0650/500 62 23, www.seelenkunst.at
Weitere Termine: 2.10. und 16.10.

Grenzenlos Singen

19.30 Uhr - ÖJAB Heim, Hauptstr. 2, Greifenstein, Grenzenlos St.Andrä-Wördern

MI, 19.9.

Tagesfahrt nach Niedersulz - Museumsdorf

Seniorenbund Ortsgruppe St.Andrä-Wördern/Zeiselmauer-Wolfpassing

Still- und Säuglingsgruppe: Filmausschnitte „Wo kleine Kinder groß werden“

9.30 - 11.30 Uhr - Seminarraum Alte Werkstatt, Lehnergasse 17, St. Andrä-Wördern

FR, 21.9. - SO, 30.9.

Ausstellung „Farben Figuren Fantasien“ von Dr. Gunvor Koitz

Vernissage: 21.9., 19.00 Uhr, Eröffnung mit Bgm. Alfred Stachelberger, Kulturhaus St.Andrä

FR, 21.9.

Tanz- und Wohlfühlabend

19.00 - 20.00 Uhr, Einführung Grundschrift-Varianten, anschließend Tanz und Geselligkeit, Hotel-Restaurant Marienhof, Unterkirchbach, TanzSportClub Boogie Woogie Freunde Kirchbach

FR, 21. - SO, 23.9.

Raku Keramik-Intensivkurs

10.00 - 17.00 Uhr, Annett Roth, Bergg. 20, Altenberg, Villa Roth, 0664/1905182, www.roth-keramik.com

SA, 22.9.

Flohmarkt

8.00 - 15.00 Uhr, Mons.-Josef-Luger-Platz, Verschönerungsverein St.Andrä-Wördern

Führung „Alte Apfelsorten“

mit Ing. Novak. Nachmittags, anschl. Heurigenbesuch. Kosten € 30,-/Person f. Mitglieder, € 32,-/Person f. Nicht-Mitglieder, hkk@aon.at od. 0664/3233993, Hagenthaler Kulturkreis

Last Summer Night

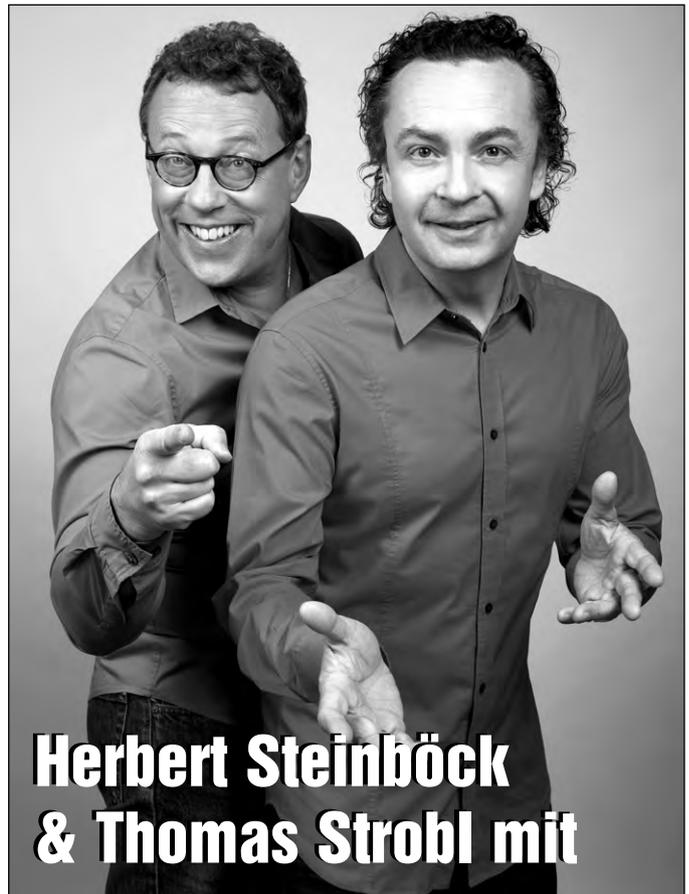
17.00 Uhr, Klaus Fischer, Strombauamt Greifenstein. Würfle Deinen Eintritt (1-6 Euro)

Foto: SIBERA



Gemeinschafts-Ausstellung

Ausstellung von Alfred Haslinger, Regina Unge und Stefanie Widerlechner im Kulturhaus in St. Andrä-Wördern. Die Vernissage wurde durch Vizebürgermeister Franz Semler eröffnet. Die Gemeinschaftsausstellung der drei Künstler war einmal mehr durch die Initiative von Organisatorin Christa Annerl-Bachmann zustande gekommen. Die viel beachteten künstlerischen Exponate unterschieden sich vor allem durch innovative Arbeiten. So konnte man Aquarelle, Acryl-, Ölbilder und Augartenmalerei auf Porzellan bewundern. Auf dem Foto von links: Alfred Haslinger, Regina Unger, Stefanie Widerlechner, Christa Annerl-Bachmann, Vzgm. Franz Semler



Herbert Steinböck & Thomas Strobl mit

Kabarett „Tralala“

Wer kennt das nicht? Man erinnert sich nur an die ersten ein, zwei Zeilen eines Liedes, und dann... Tralala... gähnende Textleere im Hirn. Keine Ahnung, wie´s weitergeht! Das Humor-Duo Herbert Steinböck und Thomas Strobl, das ja schon seit gemeinsamen Simpl-Zeiten ein kongeniales Paar ist, macht aus dieser Verlegenheit ein Unterhaltungsprogramm: „Tralala“! Sie singen, ohrwürmeln, schmalzen, trällern, jodeln und witzeln sich durch die gesamte Musikgeschichte. Die Melodien (an die 100 Musikzitate) folgen Schlag auf Schlag, und bis man sie erkennt, sind sie auch schon wieder vorbei! Ein mit köstlichen Sketches und gewichtigen Purzelbäumen gespickter Abend, an dem vom Schlagerfuzzi bis zum Pop-Star

alle durch den Kakao gezogen werden. Auch die heimische (Pop-)Prominenz kommt da natürlich nicht zu kurz mit ihrer Portion Kakao. Höhepunkt ist ein getanztes Feuerwerk in Anlehnung an die Mörbischer Seefestspiele. **Am 15. 9. 2012, um 20.00 Uhr, Musikschulsaal St. Andrä-Wördern, Eintritt: € 18,-**

„Hier haben zwei Männer Spaß daran, miteinander Kabarett zu machen - und als Zuseher macht es großen Spaß, das zu sehen.“
(„Kronen Zeitung“)

„Nach 2 Stunden mit Späßen im Akkord haben sich die Bauchmuskeln eine entspannende Nacht verdient!“
(„Kurier“)

„Tralala! Ein Riesenspaß!“
(„Wiener Zeitung“)

Die cleveren Immobilienmakler®

IMMOTEAM Grasl & Kantor KG



Wohnung in St Andrä-Wördern zu verkaufen!!



3 Zimmer, möbliert, DAN-Küche
Loggia, Parkplatz, Grünblick

Helga Grasl KP € 115.000,- zzgl. Wbf.
0699/143 12 858

www.umhaeuserbesser.at

BRANDSTETTER ESTRICHE



Thomas Brandstetter

3423 St. Andrä-Wördern, Riebergasse 8
Telefon und Fax: 02242 / 314 63
Mobil: 0699 / 181 408 20
E-Mail: office@estriche-brandstetter.at
Internet: www.estriche-brandstetter.at

Foto: SIBERA



Vernissage Wilhelm Hüllerbrand

*Willi Dussmann, Wilhelm Hüllerbrand und Franz Müllner (von links) eröffneten die Ausstellung der Aquarelle in der Lokalität der Wasserskischule von Christian Riess und Walter Helfers-
torfer in St. Andrä-Wördern. Wilhelm Hüllerbrand ist nicht nur Friseurweltmeister, sondern auch ein malender Künstler.*



Engelgalerie - „Bilder aus der Seele“ von Sabine Deschka

Vernissage am 31. 8. 2012 im Kulturhaus St. Andrä ab 19.00 Uhr. Marianne Schöfner (eine Freundin der Künstlerin) wird die Begrüßungsrede halten. Die Ausstellung kann bis 16. September 2012 besucht werden und die Künstlerin ist immer samstags ab 15.00 Uhr im Kulturhaus anwesend.

JUGENDTREFF

Altgasse 34, 3423 St. Andrä-Wördern
0676/6505014 (zu den Öffnungszeiten)
jugendtreff@staw.at
www.meet-you.at
suche uns auf facebook unter
„Jugendtreff Meet You“



Sommer-Öffnungszeiten Jugendtreff Meet You

(bei Schönwetter mit Spielekoffern an den angegebenen Orten,
bei Schlechtwetter im Jugendtreff)

Do, 26.7.12, 17-20 Uhr: Liegewiese/Beachvolleyballplatz Nähe Hafenschenke

Fr, 27.7.12, 17-20 Uhr: Liegewiese bei Friedel Gastro

August

Do, 16.8.12, 17-20 Uhr: Liegewiese/Beachvolleyballplatz Nähe Hafenschenke

Fr, 17.8.12, 17-20 Uhr: Liegewiese bei Friedel Gastro

Sa, 18.8.12, 17-20 Uhr: Spielplatz bei Sportplatz

!!! Mo, 20.8.12, 16 Uhr: Jugendtreff Ferienspiel "Mister X"
(Jugendtreff) !!!

Do, 23.8.12, 17-20 Uhr: Liegewiese/Beachvolleyballplatz Nähe Hafenschenke

Fr, 24.8.12, 17-20 Uhr: Liegewiese bei Friedel Gastro

Sa, 25.8.12, 17-20 Uhr: Spielplatz bei Sportplatz



Peter & Michael Grandmann lasen: „HaHa, HiHi, HoHo, Lustix aus Wien“ von Autoren wie Josef Weinheber im Marienhof in Kirchbach. Dazu spielten Hans Stenger und Robert „Bode“. Günter Krist steuerte seine Künste als Tontechniker bei. Von links: OV GGR Wolfgang Seidl, GR Dr. Elisabeth Seidl, Robert „Bode“, Ing. Hans Stenger, GR Herbert „Rottini“ Rottensteiner, Peter & Michael Grandmann

Foto: SIBERA



GREEN TAMBOURINE kommen nach St. Andrä-Wördern

Am 29. September 2012 im
Mainstreet-Saal im Kultur-
haus.

Sänger Tony Leeb und Gitarrist
Chris Molisch haben sich zum
kongenialen Duo GREEN TAM-
BOURINE zusammengefunden
um ihre - und höchstwahr-
scheinlich auch Ihre - Lieb-
lings-Songs zu spielen. Die bei-
den Ausnahmemusiker, jahre-
lang in den unterschiedlichsten
Formationen (von Salsa bis
Sinatra) erfolgreich aktiv, keh-
ren zurück zu ihren Wurzeln -
Pop und Rock aus den 60ern
und 70ern.

Ferienspiel 2012 ist voll angelaufen

Bereits seit einigen Wochen
gibt es die zahlreichen Veran-
staltungen, die von unseren
Vereinen und Institutionen für
unsere Kinder ausgerichtet wer-
den. Welche Programmpunkte
noch kommen, können Sie un-



**MASSAGE
ATELIER**



St. Andrä/Wördern

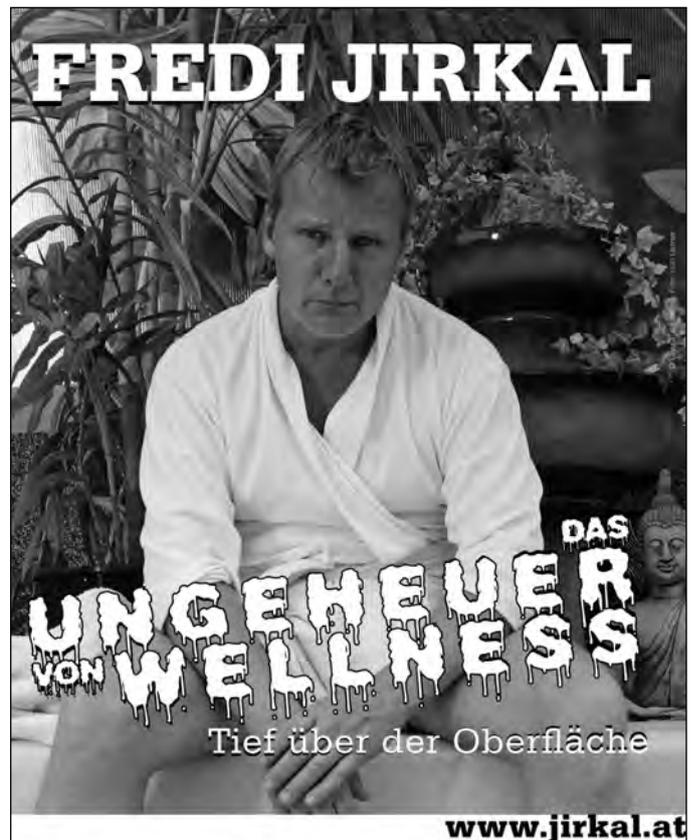
Zum Beispiel:

**Klassische Massage (30 min) € 19,-
(60 min) € 36,-**

3423 St. Andrä-Wördern,
Sportgasse 2 · Tel. 0680/2079490
www.massageatelier.at

serem Veranstal-
tungskalender ent-
nehmen.
Sollten Sie noch
einen Ferienspiel-
kalender benötigen,
erhalten Sie diesen
am Gemeindeamt in
Wördern.
Wir wünschen den
Kindern weiterhin viel
Spaß bei den
Aktivitäten und dan-
ken allen, die sich
bereit erklärt haben,
aktiv den Sommer für
unsere Jugend zu
gestalten.

FREDI JIRKAL



**DAS
UNGEHEUER
VON WELLES**

Tief über der Oberfläche

www.jirkal.at

12. 10. 2012

im Mainstreet-Saal,
Kulturhaus St. Andrä
Eintritt: € 16,-

BAUSPRECHTAGE 2012

Bausprechtag ist jeden 1. Dienstag im Monat, von 13.30 bis 16.30 Uhr, Gemeindeamt Wördern, Altgasse 30, 1. Stock, Zimmer 14.

Anmeldung unter: Tel. 31300-30

Die nächsten Bausprechtage sind am 7. August und 4. September 2012

Soziale Dienste & Einrichtungen

im Gemeindeamt Wördern, Altgasse 30, 3423 St. Andrä-Wördern

SOZIALE BELANGE (kostenlos)

Dr. Walter Wotzel

jeden ersten Donnerstag im Monat von 17.00–19.00 Uhr.
Keine Anmeldung nötig - auch anonyme Beratung.

ERSTE ANWALTICHE AUSKUNFT (kostenlos)

RA Dr. Martin Leitner

jeden ersten Donnerstag im Monat von 17.00–19.00 Uhr.

Mag. Stefano Alessandro (kostenlos)

jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 18.00-19.00 Uhr

ERSTBERATUNG MEDIATION (kostenlos)

Robert Handl

Dipl. Trainer für Wirtschafts- und Sozialkompetenz,
eingetragener Mediator beim BMFJ

jeden 3. Donnerstag im Monat von 17.00-19.00 Uhr.
Email: office.handl@a1.net

Apotheken-Turnus-Bereitschaftsdienst

TULLN

21. 7. bis 28. 7. 2012

Sonnen-Apotheke 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

28. 7. bis 4. 8. 2012

Apotheke Bösel OG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

4. 8. bis 11. 8. 2012

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

11. 8. bis 18. 8. 2011

Sonnen-Apotheke 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

18. 8. bis 25. 8. 2012

Apotheke Bösel OG, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

25. 8. bis 1. 9. 2012

Apotheke St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

ST. ANDRÄ-WÖRDERN

ANDREAS-APOTHEKE, GREIFENSTEINER STR. 27, Tel. 32 243

Wochenend-/Feiertagsdienste: 11. 8., 12. 8., 1. 9., 8. 9., 7. 10.

KIERLING

BLAUE APOTHEKE, HAUPTSTRASSE 153

24. 7., 29. 7., 3. 8., 8. 8., 13. 8., 18. 8., 23. 8., 28. 8., 2. 9., 7. 9.

Die Apotheke ist auch zwischen 12 und 14 Uhr dienstbereit.

MUTTER-ELTERN-BERATUNG

in der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern, Altgasse 30, Erdgeschoss.

Jeden 3. Dienstag im Monat um 11.30 Uhr

Die nächsten Termine:

18. 9. und 16. 10. 2012

GEMEINDE-TAXI - Taxi Westermayer

Tel. 02242/72700

KARNER

Transporte Ges.mBH

**Erd-, Steinlege- und Abbrucharbeiten
Sand und Schotter**

3422 GREIFENSTEIN, HAUPTSTRASSE 3

☎ 02242/32 224



Baugründe
im Erholungsgebiet Greifenstein zu verkaufen!

Eben, ruhig gelegen und direkt im Anschluss an die Au
derzeit 6 Bau-Parzellen verfügbar.
zwischen 379 m² und 392 m² groß



IMMOBILIEN

K. & W. SCHWEIGHOFER

Tel.: 02242 - 380 61
Mobil: 0699 - 17 17 95 10

Email:
office@immobilien-schweighofer.at



WÖRDERNER
Dorffest
2012



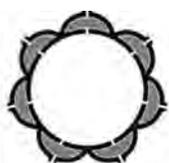
2013: *25. Dorffest*



Das Dorffest 2012 wurde von der neuen Straßenführung, aber auch von Temperaturen über 30 Grad geprägt. Die neuen Standplätze haben sich nach Anfangsschwierigkeiten bewährt, und die zahlreichen Vereine, Akteure und Teilnehmer waren mit viel Freude dabei.

Langen bevor das Kirchbachtreffen in unserem Kirchbach stattgefunden hat, sind die Vorbereitungen schon angelaufen, eigentlich von dem Moment an, wo wir in Sachsen 2010 alle eingeladen hatten, zu uns zu kommen. Natürlich ist diese Einladung in Abstimmung mit unserer Marktgemeinde erfolgt und in der Folge auch mit der NÖ Dorf- und Stadterneuerung. Viel war dann zu besprechen und zu bewerkstelligen und mit vereinten Kräften ist es auch gelungen.

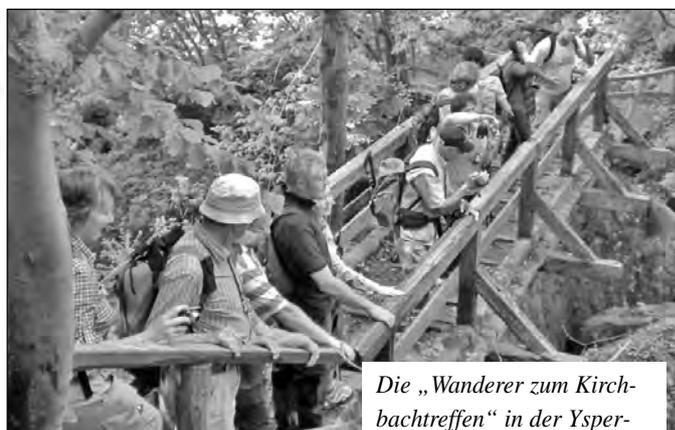
Zu Fuß, mit Fahrrädern, mit Motorrädern, Pkw und nicht zuletzt



Kirchbachtreffen

2012

EIN RÜCKBLICK



Die „Wanderer zum Kirchbachtreffen“ in der Ysperklamm (o.)

Eröffnung mit LR Mag. Barbara Schwarz (ganz oben)

Letzte Stärkung am Eingang der Hagenbachklamm (li.)

natürlich mit Bussen sind die „anderen“ Kirchbacher zu uns gekommen. Die „Fuß-Wanderer“ waren unter der Leitung von Gerhard Fegerl fünf Tage unterwegs. Vom Start in Kirchbach im Waldviertel sind bis zu 17 Personen ge-

wandert (Sachsen, Waldviertler und Wanderer aus unserem Kirchbach).

VALTRA

Individually Yours

TOBIAS

VALTRA ★ LANDTECHNIK ★ TORE

• VERKAUF • SERVICE

- Tel.: 02242/38100
- Fax: 02242/38100170
- valtra@tobias.at
- www.valtratraktor.at

ADOLF TOBIAS GmbH

3423 St. Andrä-Wördern,
Eduard Klingerstr. 15



HOCHZEITSJUBILÄEN GEBURTSTAGE

Nir gratulieren!

80. GEBURTSTAG

Karl Gruber, Wördern, am 1. 6.
 Alfred Piller, St. Andrä, am 1. 6.
 Franziska Peischl, St. Andrä, am 7. 6.
 Karoline Radocha, Hadersfeld, 15. 6.
 Eugenie Kuntner, Wördern, am 21. 6.
 Rudolf Wandl, Wördern, am 24. 6.
 Kurt Audetat, Wördern, am 27. 6.
 Eduard Margesic, Wördern, am 4. 7.
 Gottfried Partmann, St. Andrä, am 6. 7.
 Edith Schnürl, Wördern, am 9. 7.



ZUM 80. GEBURTSTAG von Karl Gruber gratulierten GGR Erich Stanek, Vize-Bgm. Franz Semler, Bgm. Alfred Stachelberger und GR Maximilian Titz



ZUM 80. GEBURTSTAG von Eduard Margesic gratulierten Bgm. Alfred Stachelberger, Vize-Bgm. Franz Semler und GR Maximilian Titz

85. GEBURTSTAG

Hubert Enzelsberger, Kirchbach, am 5. 7.
 Karl Todt, St. Andrä, am 10. 7.
 Karl Götz, Wördern, am 13. 7.



ZUM 80. GEBURTSTAG von Karoline Radocha gratulierten GR DI Gerald Schabl, GR Paul Kuselbauer und Bgm. Alfred Stachelberger



ZUM 50. HOCHZEITSTAG von Erika und Gustav Cattarozzi gratulierten GR OV Christine Kutscha, Bgm. Alfred Stachelberger und Vbgm. Franz Semler

90. GEBURTSTAG

Johann Biebel, Wördern, am 22. 6.

97. GEBURTSTAG

Alois Neumeister, Wördern, am 8. 6.

50. HOCHZEITSTAG

Ingeborg und Rudolf Marschal, am 4. 6.
 Brunhilde und Adolf Klaus, Wördern, am 7. 6.
 Elfriede und Josef Görgei, Wördern, am 9. 6.
 Hedwig und Viktor Valle, Hintersdorf, am 18. 6.
 Sonnhilde und Kurt Audetat, Wördern, am 22. 6.
 Erika und Gustav Cattarozzi, Hintersdorf, am 6. 7.



ZUM 50. HOCHZEITSTAG von Elfriede und Josef Görgei gratulierten GR Maximilian Titz, Bgm. Alfred Stachelberger und Vize-Bgm. Franz Semler



ZUM 50. HOCHZEITSTAG von Ingeborg und Rudolf Marschal gratulierten GR Maximilian Titz, Bgm. Alfred Stachelberger und Vbgm. Franz Semler

65. HOCHZEITSTAG

Margareta und Harry Jarosch, Greifenstein, am 12. 6.

NAMENS DER GEMEINDEVERTRETUNG DARF ICH ALLEN JUBILARINNEN UND JUBILAREN ZU IHREM FESTTAG HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE ENTBIETEN.
 MIT FREUNDLICHEN GRÜSSEN
 IHR BÜRGERMEISTER ALFRED STACHELBERGER

60 Jahre

Willi Dussmann

Es war die Tullnerfelder Geburtstagsparty des Jahres! Viele Freunde sind gekommen, um Willi Dussmann zu gratulieren. Ein gemütliches Beisammensein mit Freunden, Weggefährten und Musikerkollegen, einfach mit lieben Menschen, bei gutem Essen und guter Musik, das wünschte sich Willi Dussmann, und das ging zu 100% in Erfüllung! Bei prächtigem Wetter genos-



Fotos: otto sibera und mym franz müllner



Ein tolles Fest für Willi Dussmann mit vielen Freunden!

sen die vielen Gäste die wunderbare Party am schönsten Platz an der Donau im Res-

taurant der Wasserschule in Wördern. Anstatt Geschenken wurde für das Projekt

„Ines Mesic aus Markt Plesting“ gesammelt. Das 9-jährige Mädchen leidet an einer schweren dystonen athetischen Cerebralparese.

Gesichtet wurden: Peter Rapp, Christa Kummer, Michael Seida, Gary Lux, Marianne Schöffner, LAbg. Bgm. Alfred Riedl, Bgm. Alfred Stachelberger, Bgm. Josef Wagner, Vbgm. und Obfrau des Tullnerfelder Kulturvereines, Silvia Wolfsberger, Dir. Herbert Blauensteiner u.v.m.



Eiserne Hochzeit im Hause Jarosch!

Ein ganz besonderes Hochzeits-Jubiläum feierte das Ehepaar Margareta und Harry Jarosch in Greifenstein. Sie sind seit 65 Jahren verheiratet und genießen ihren Lebensabend in Gesellschaft ihrer Kinder, Enkeln und Urenkeln. Bezirkshauptmann-Stellvertreter Dr. Josef Wanek, GR Maria Brandl, Bürgermeister Alfred Stachelberger und GR Paul Kuselbauer stellten sich als Gratulanten ein.